Thinking of you
Electrolux

ESL 6552RO

HR	PERILICA POSUĐA	UPUTE ZA UPORABU 2
CS	MYČKA NÁDOBÍ	NÁVOD K POUŽITÍ 16
PL	ZMYWARKA	INSTRUKCJA OBSŁUGI 30
SK	UMÝVAČKA	NÁVOD NA POUŽÍVANIE 46

SADRŽAJ

1. INFORMACIJE O SIGURNOSTI 3
2. OPIS PROIZVODA 4
3. UPRAVLJAČKA PLOČA 5
4. PROGRAMI 5
5. OPCIJE 7
6. PRIJE PRVE UPORABE 8
7. SVAKODNEVNA UPORABA 10
8. SAVJETI 12
9. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE 13
10. RJEŠAVANJE PROBLEMA 14
11. TEHNIČKI PODACI 15
12. BRIGA ZA OKOLIŠ 15

MISLIMO NA VAS

Hvala vam što ste kupili Electrolux uređaj. Izabrali ste proizvod koji sa sobom donosi desetljeća profesionalnog iskustva i inovacija. Genijalan i elegantan, projektiran je s vama u mislima. Stoga, uvijek kada ga koristite, možete biti sigurni znajući da ćete svaki put dobiti izvrsne rezultate.

Dobrodošli u Electrolux.

Posjetite našu internetsku stranicu za:

Dobivanje savjeta o korištenju, prospekata, rješavanju problema, servisnim informacija:
www.electrolux.com

Registriranje vašeg proizvoda za bolji servis:
www.electrolux.com/productregistration

Kupovinu dodatne opreme, potrošnog materijala i originalnih rezervnih dijelova za vaš uređaj:
www.electrolux.com/shop

BRIGA O KUPCIMA I SERVIS

Preporučujemo uporabu originalnih rezervnih dijelova.
Kada se obraćate servisu, provjerite da su Vam dostupni sljedeći podaci.
Informacije možete pronaći na nazivnoj pločici. Model, PNC, serijski broj.

Upozorenje / Oprez - sigurnosne informacije.

Opće informacije i savjeti

Informacije o zaštiti okoliša

Zadržava se pravo na izmjene.

1. ⚠ INFORMACIJE O SIGURNOSTI

Prije postavljanja i uporabe uređaja, pažljivo pročitajte isporučene upute. Proizvođač nije odgovoran ako nepravilno postavljanje i korištenje uređaja uzrokuje ozljede i oštećenja. Uvijek čuvajte upute s uređajem, za naknadne potrebe.

1.1 Sigurnost djece i slabijih osoba

⚠ **UPOZORENJE**
Opasnost od gušenja, ozljede ili trajne nesposobnosti.

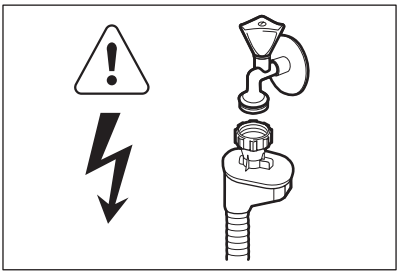
- Osobama, uključujući i djecu, sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim funkcijama ili osobama bez iskustva i znanja nikada nemojte dozvoliti da koriste uređaj. Njih prilikom rukovanja uređajem mora nadzirati ili u rukovanje uređajem uputiti osoba odgovorna za njihovu sigurnost. Ne dozvolite djeci da se igraju s uređajem.
- Svu ambalažu čuvajte izvan dohvata djece.
- Sve deterdžente čuvajte izvan dohvata djece.
- Djecu i kućne ljubimce držite podalje od vrata uređaja dok su otvorena.

1.2 Postavljanje

- Odstranite svu ambalažu.
- Ne priključujte i ne koristite oštećeni uređaj.
- Uređaj nemojte postavljati na mjesta na kojima je temperatura manja od 0°C.
- Pridržavajte se uputa za postavljanje isporučenih s uređajem.
- Provjerite je li uređaj postavljen ispod i blizu sigurnih konstrukcija.

Spajanje na dovod vode

- Pripazite da ne oštetite crijeva za vodu.
- Prije priključivanja uređaja na nove cijevi ili cijevi koje se dugo nisu koristile, pustite da voda teče dok nije potpuno čista.
- Prilikom prve uporabe uređaja, provjerite da nema curenja.
- Crijevo za dovod vode ima sigurnosni ventil i oblogu s unutarnjim glavnim vodom.



⚠ **UPOZORENJE**
Opasan napon.

- Ako je crijevo za dovod vode oštećeno, odmah iskopčajte utikač iz utičnice električne mreže. Za zamjenu crijeva za dovod vode kontaktirajte servis.

Spajanje na električnu mrežu

⚠ **UPOZORENJE**
Opasnost od požara i strujnog udara.

- Uređaj mora biti uzemljen.
- Provjerite podudaraju li se električni podaci na nazivnoj pločici s napajanjem. Ako nisu, kontaktirajte električara.
- Uvijek koristite pravilno postavljenu utičnicu sa zaštitom od strujnog udara.
- Ne koristite adaptere s više utičnica i produžne kabele.
- Pazite da ne oštetite utikač i kabel napajanja. Za zamjenu oštećenog kabela napajanja kontaktirajte ovlašteni servis ili električara.
- Utikač kabela napajanja utaknite u utičnicu tek po završetku postavljanja. Osigurajte da se utičnici nakon postavljanja može lako pristupiti.
- Ne povlačite kabel napajanja kako biste izvukli utikač iz utičnice. Uvijek uhvatite i povucite utikač.

1.3 Koristite

- Ovaj uređaj je namijenjen za upotrebu u kućanstvu i za slične namjene kao što su:
  - Kuhinja za osoblje u prodavaonicama, uredima i drugim radnim prostorima
  - Farmama
  - Za goste hotela, motela i drugih vrsta smještaja

– Za prenoćišta.

UPOZORENJE
Opasnost od ozljede.

- Ne mijenjajte specifikacije uređaja.
- Noževe i pribor s oštrim vrhovima u košaru za pribor za jelo stavite vrhom okrenutim prema dolje ili u vodoravan položaj.
- Ne držite vrata uređaja otvorena bez nadzora kako biste spriječili pad preko njih.
- Ne sjedajte i ne stojte na otvorenim vratima.
- Deterdženti za perilicu posuđa su opasni. Pridržavajte se sigurnosnih uputa na ambalaži deterdženta.
- Ne pijte i ne igrajte se s vodom u uređaju.
- Ne vadite posuđe iz uređaja prije završetka programa. Na posuđu može ostati deterdženta.

UPOZORENJE
Opasnost od električnog udara, požara ili opekotina.

- Ne stavljajte zapaljive predmete ili predmete namočene zapaljivim sredstvima u, pored ili na uređaj.
- Ne raspršujte vodu ili paru za čišćenje uređaja.
- Uređaj može ispuštati vruću paru ako otvorite vrata dok je program u tijeku.

1.4 Unutarnje svjetlo

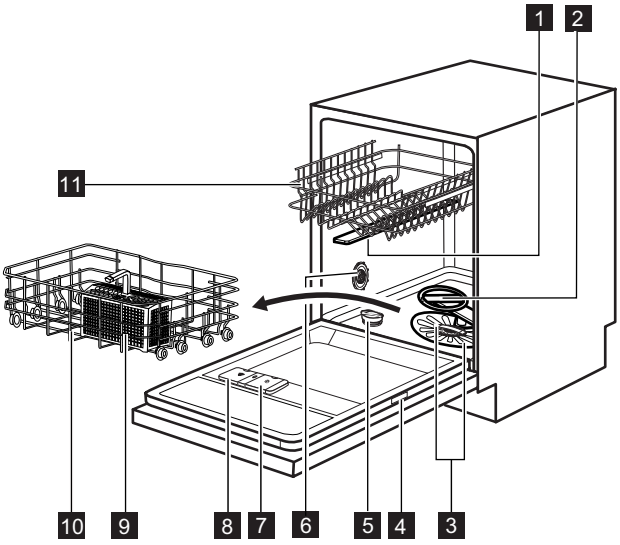
Za zamjenu unutarnjeg svjetla obratite se serviseru.

1.5 Odlaganje

UPOZORENJE
Opasnost od ozljede ili gušenja.

- Iskopčajte uređaj iz napajanja.
- Odrežite kabel napajanja i bacite ga.
- Skinite bravicu vrata kako biste spriječili da se djeca i kućni ljubimci zatvore u uređaj.

2. OPIS PROIZVODA



1 Gornja mlaznica
2 Donja mlaznica
3 Filtri
4 Nazivna pločica
5 Spremnik soli
6 Tipka za odabir tvrdoće vode
7 Spremnik sredstva za ispiranje
8 Spremnik za deterdžent

9 Košara za pribor za jelo
10 Donja košara
11 Gornja košara

Ovaj uređaj ima unutarnje svjetlo koje se uključuje kad otvorite vrata i isključuje kad ih zatvorite.

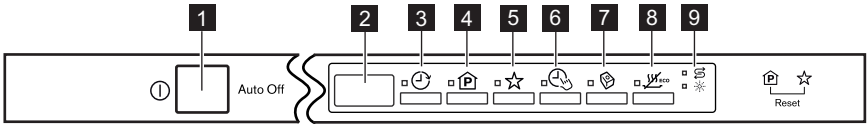
2.1 Beam-on-Floor

Beam-on-Floor je svjetlo koje se prikazuje na podu ispod vrata uređaja.

- Kada program započne s radom, uključuje se crveno svjetlo i ostaje uključeno za vrijeme trajanja programa.
- Kada program završi, uključuje se zeleno svjetlo.
- Kada je uređaj u kvaru, crvena svjetlo trepće.

Svjetlo **Beam-on-Floor** se isključuje kada je uređaj isključen.

3. UPRAVLJAČKA PLOČA



1 Tipka za uključivanje/isključivanje
2 Prikaz
3 Tipka **Delay**
4 Tipka **Program**
5 Tipka **MyFavourite**
6 Tipka **TimeSaver**
7 Tipka **Multitab**
8 Tipka **EnergySaver**
9 Indikatori

Indikatori	Opis
	Indikator za sol. On je uvijek isključen dok program radi.
	Indikator sredstva za ispiranje. On je uvijek isključen dok program radi.

4. PROGRAMI

Program	Stupanj zaprljanosti Vrsta punjenja	Faze programa	Opcije
P1[1)] ECO 50°	Normalno zaprljano Posuđe i pribor za jelo	Pretpranje Pranje 50 °C Ispiranja Sušenje	TimeSaver EnergySaver
P2[2)] AUTO AutoFlex 45°-70°	Sve Posuđe, pribor za jelo, tave i posude	Pretpranje Pranje od 45 °C do 70 °C Ispiranja Sušenje	EnergySaver

Program	Stupanj zaprljanosti Vrsta punjenja	Faze programa	Opcije
P3[3)] FlexiWash 50°-65°	Različito zaprljano Posuđe, pribor za jelo, tave i posude	Pretpranje Pranje 50 °C i 65 °C Ispiranja Sušenje	TimeSaver EnergySaver
P4 Intensive 70°	Jako zaprljano Posuđe, pribor za jelo, tave i posude	Pretpranje Pranje 70 °C Ispiranja Sušenje	TimeSaver EnergySaver
P5[4)] 30' QuickPlus 60°	Svježe zaprljano posuđe Posuđe i pribor za jelo	Pranje 60 °C Ispiranja	
P6[5)] Rinse & Hold	Sve	Pretpranje	

1) Pomoću ovog programa možete najučinkovitije iskoristiti vodu i uštedjeti energiju za uobičajeno zaprljano posuđe i pribor za jelo. (Ovo je standardni program za ustanove za testiranje.)

2) Uređaj prepoznaje stupanj zaprljanosti i količinu predmeta u košarama. Automatski prilagođava temperaturu i količinu vode, potrošnju energije i trajanje programa.

3) S ovim programom možete prati posuđe različitog stupnja zaprljanosti. Viša temperatura i veći tlak vode u donjoj košari za pranje jače zaprljanih predmeta (npr. tava i lonaca). Niža temperatura i manji tlak vode u gornjoj košari za pranje uobičajeno zaprljanih predmeta (npr. čaše).

4) Ovim programom možete prati svježe zaprljano posuđe. Daje sjajne rezultate pranja u kratkom vremenu.

5) Ovaj program koristite za brzo ispiranje posuđa. Time se sprječava da se ostaci hrane zalijepe za posuđe i da iz uređaja izlaze neugodni mirisi.
Uz ovaj program nemojte koristiti deterdžent.

Potrošnja

Program[1)]	Trajanje (min)	Snaga (kWh)	Voda (l)
P1 ECO 50°	170 - 180	0.9 - 1.0	9 - 10
P2 AUTO AutoFlex 45°-70°	40 - 150	0.6 - 1.4	7 - 14
P3 FlexiWash 50°-65°	130 - 140	1.3 - 1.5	14 - 15
P4 Intensive 70°	150 - 160	1.4 - 1.6	13 - 15

Program[1)]	Trajanje (min)	Snaga (kWh)	Voda (l)
P5 	30	0.8	9
P6 	14	0.1	4

1) Tlak i temperatura vode, kolebanja u napajanju električne mreže, opcije te količina posuđa mogu promijeniti trajanje programa i potrošnju.

Informacije za ustanove za testiranje
Za sve potrebne informacije po pitanju karakteristika testiranja pošaljite poruku elektronskom poštom:
info.test@dishwasher-production.com
Zapišite broj proizvoda (PNC) koji se nalazi na nazivnoj pločici.

5. OPCIJE

Prije početka programa uključite ili isključite opcije. Opcije ne možete uključiti ili isključiti dok program radi.

Ako je postavljena jedna ili više opcija, uvjerite se da je odgovarajući indikator uključen prije početka programa.

5.1 MyFavourite

Pomoći ove opcije možete postaviti i memorirati opcije programa koje najčešće koristite.
Nije moguće pohraniti opcije Multitab i Delay.

Istovremeno možete pohraniti samo 1 program. Nova postavka poništava prethodnu.

Kako pohraniti program

1. Za uključivanje uređaja pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje.
2. Postavite program i opcije koje želite pohraniti.
3. Pritisnite i držite pritisnut gumb **MyFavourite** sve dok se odgovarajući indikator ne uključi trajnim svjetlom.

Kako postaviti program MyFavourite

1. Pritisnite tipku **MyFavourite**.
   - Uključuje se odgovarajući indikator.
   - Na zaslonu se prikazuju broj i trajanje programa.
   - Uključuju se indikatori opcije.

5.2 TimeSaver

Opcija povećava tlak vode što rezultira time da se trajanje programa skraćuje za približno 50%. Kako bi rezultati pranja bili isti kao i s uobičajenim trajanjem programa, temperatura vode se povećava. Time se povećava potrošnja energije.
Uz kraću fazu sušenja mogu se smanjiti i rezultati sušenja.

Kako uključiti opciju TimeSaver

1. Pritisnite tipku **TimeSaver**.
   - Ako je opcija primjenjiva na program, uključuje se odgovarajući indikator. Na zaslonu možete vidjeti ažurirano trajanje programa.
   - Ako opcija nije primjenjiva na program, odgovarajući indikator 3 puta brzo zatreperi i isključuje se.

5.3 Multitab

Ovu opciju aktivirajte samo kada koristite kombinirani deterdžent u tabletama.

Ova opcija isključuje upotrebu sredstva za ispiranje i soli. Odgovarajući indikatori ostaju isključeni.
Trajanje programa može se produljiti.

Kako uključiti opciju Multitab

1. Za uključivanje uređaja pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje.
2. Pritisnite tipku **Multitab**, uključuje se odgovarajući indikator.

Opcija ostaje uključena dok je ne isključite. Pritisnite tipku **Multitab**, isključuje se odgovarajući indikator.

Ako prekinete uporabu kombiniranih tableta s deterdžentom, prije početka odvojene uporabe deterdženta, sredstva za ispiranje i soli za perilicu posuđa, obavite sljedeće korake:

1. Isključite opciju Multitab.
2. Postavite omekšivač vode na najvišu razinu.
3. Provjerite jesu li spremnik za sol i spremnik sredstva za ispiranje puni.
4. Pokrenite najkraći program s fazom ispiranja, bez deterdženta i bez posuđa.
5. Omekšivač vode prilagodite tvrdoći vode u vašem području.
6. Podesite ispuštenu količinu sredstva za ispiranje.

5.4 EnergySaver

Opcija smanjuje temperaturu zadnje faze ispiranja vrućom vodom i trajanje faze sušenja. Upotrebom ove opcije smanjuje se potrošnje energije (do 25%) i trajanje programa.
Posuđe na kraju programa može biti vlažno.

Kako uključiti opciju EnergySaver

1. Pritisnite tipku **EnergySaver**.
   - Ako je opcija primjenjiva za program, uključuje se odgovarajući indikator. Na zaslonu možete vidjeti ažurirano trajanje programa.
   - Ako opcija nije primjenjiva na program, odgovarajući indikator brzo bljeska tri puta a zatim se isključuje.

5.5 Zvučni signali

Zvučni signali se uključuju kada se na uređaju pojavi kvar ili kada se podešava razina omekšivača vode. Zvučne signale nije moguće isključiti. Zvučni se signal oglašava i po završetku programa. Po zadanim postavkama, ovaj zvučni signal je isključen, ali ga je moguće uključiti.

Kako se uključuje zvučni signal za završetak programa

1. Za uključivanje uređaja pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje.
2. Provjerite prikazuje li se na zaslonu program P1. Ako se na zaslonu prikazuje drugi program, pritisnite i držite pritisnutima tipke (**4**) i (**5**) sve dok se na zaslonu ne prikaže P1.
3. Istovremeno pritisnite i držite (**4**) i (**5**) dok indikatori tipki (**3**), (**4**) i (**5**) ne počnu treptati.
4. Pritisnite tipku (**5**),
   - Indikatori tipki (**3**) i (**4**) se isključuju.
   - Indikator tipke (**5**) nastavlja treptati.
   - Na zaslonu se prikazuje trenutačna postavka.

1b	Zvučni signal je uključen
0b	Zvučni signal je isključen

5. Za promjenu postavke pritisnite tipku (**5**).
6. Za potvrdu postavke isključite uređaj.

6. PRIJE PRVE UPORABE

1. Provjerite odgovara li postavka omekšivača vode tvrdoći vode u vašem području. Ako nije usklađena, podesite omekšivač vode. Obratite se lokalnom distributeru vode kako biste saznali tvrdoću vode u svom području.
2. Napunite spremnik za sol.
3. Napunite spremnik sredstva za ispiranje.
4. Otvorite slavinu.
5. Ostaci od obrade mogu se zadržati u uređaju. Pokrenite program kako biste ih uklonili. Ne koristite deterdžent i ne punite košare.

Ako koristite kombinirane tablete s deterdžentom, uključite opciju Multitab.

6.1 Podešavanje omekšivača vode

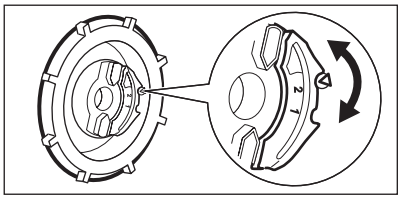
Tvrdoća vode				Omekšivač vode prilagođavanje	
Njemački stupnjevi (°dH)	Francuski stupnjevi (°fH)	mmol/l	Clarkeovi stupnjevi	Ručno upravljanje	Elektroničko
51 - 70	91 - 125	9.1 - 12.5	64 - 88	2 1)	10
43 - 50	76 - 90	7.6 - 9.0	53 - 63	2 1)	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	2 1)	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	2 1)	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	2 1)	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	2 1)	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0.7	< 5	1 2)	1 2)

1) Postavljeno tvornički.

2) Nemojte koristiti sol na ovoj razini.

Omekšivač vode morate podesiti ručno ili elektronički.

Ručno prilagođavanje

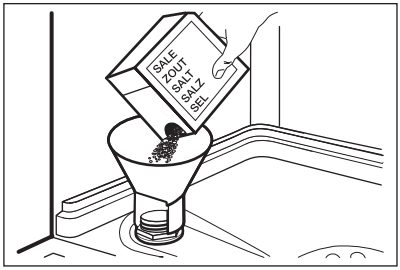


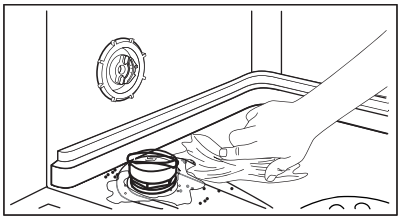
Okrenite prekidač tvrdoće vode na položaj 1 ili 2.

Elektroničko prilagođavanje

1. Za uključivanje uređaja pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje.
2. Provjerite prikazuje li se na zaslonu program P1. Ako se na zaslonu prikazuje drugi program, pritisnite i držite pritisnutima tipke (**4**) i (**5**) sve dok se na zaslonu ne prikaže P1.
3. Istovremeno pritisnite i držite (**4**) i (**5**) dok indikatori tipki (**3**), (**4**) i (**5**) ne počnu treptati.
4. Pritisnite tipku (**3**).
   - Indikatori tipki (**4**) i (**5**) se isključuju.
   - Indikator tipke (**3**) nastavlja treptati.
   - Zvučni signali rade, npr. pet isprekidanih zvučnih signala = razina 5.
   - Na zaslonu se prikazuje postavka omekšivača vode, npr. S L = razina 5.
5. Za promjenu postavke pritišćite tipku (**3**).
6. Za potvrdu postavke isključite uređaj.

6.2 Punjenje spremnika za sol

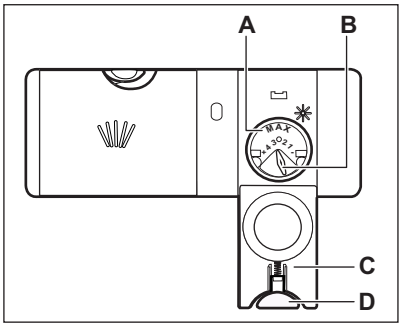




1. Okrenite poklopac u smjeru suprotnom od smjera kazaljki na satu i otvorite spremnik za sol.
2. Stavite 1 litru vode u spremnik za sol (samo prvi put).
3. Napunite spremnik za sol solju za perilicu posuđa.
4. Uklonite sol oko otvora spremnika za sol.
5. Za zatvaranje spremnika za sol okrenite poklopac u smjeru kretanja kazaljki na satu.

POZOR
Voda i sol mogu izlaziti iz spremnika za sol tijekom punjenja. Opasnost od korozije. Kako biste je spriječili, nakon punjenja spremnika za sol pokrenite program.

6.3 Punjenje spremnika sredstva za ispiranje



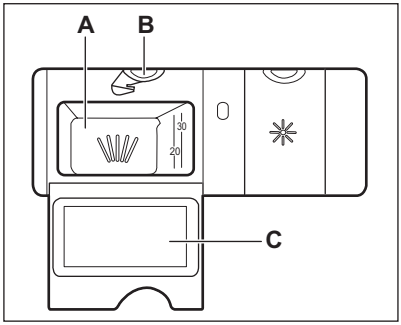
1. Pritisnite tipku za otpuštanje (**D**) za otvaranje poklopca (**C**).
2. Napunite spremnik sredstva za ispiranje (**A**), ne više od oznake 'max'.
3. Proliveno sredstvo za ispiranje uklonite upijajućom krpom kako biste spriječili stvaranje pjene.
4. Zatvorite poklopac. Provjerite da se tipka za otpuštanje zaključava na mjestu.

Možete okrenuti birač ispuštene količine (**B**) između položaja 1 (najmanja količina) i položaja 4 (najveća količina).

7. SVAKODNEVNA UPORABA

1. Otvorite slavinu.
2. Za uključivanje uređaja pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje.
   - Ako je indikator soli uključen, napunite spremnik za sol.
   - Ako je indikator sredstva za ispiranje uključen, napunite spremnik sredstva za ispiranje.
3. Napunite košare.
4. Dodajte deterdžent.
5. Postavite i pokrenite odgovarajući program koji odgovara vrsti i zaprljanosti punjenja.

7.1 Upotreba deterdženta



1. Pritisnite tipku (**B**) za otvaranje poklopca (**C**).
2. Stavite deterdžent u odjeljak (**A**).
3. Ako program ima fazu omekšavanja, stavite malu količinu deterdženta u unutarnji dio vrata uređaja.
4. Ako koristite tablete s deterdžentom, tabletu stavite u odjeljak (**A**).
5. Zatvorite poklopac. Provjerite da se tipka za otpuštanje zaključava na mjestu.

7.2 Postavljanje i pokretanje programa

Funkcija Auto Off

Radi smanjenja potrošnje energije funkcija automatski isključuje uređaj nakon par minuta ako:

- Niste zatvorili vrata za početak rada programa.
- Program pranja je završen.

Pokretanje programa bez odgode početka

1. Otvorite slavinu.
2. Za uključivanje uređaja pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje. Na zaslonu se prikazuju broj i trajanje zadnjeg postavljenog programa.
3. Za postavljanje programa pritišćite tipku **Program**. Ako želite, možete postaviti opcije koje se primjenjuju za program. (Ako želite postaviti program MyFavourite, pritisnite tipku **MyFavourite**).
   - Na zaslonu se naizmjence prikazuju broj i trajanje programa.
4. Zatvorite vrata uređaja. Program se pokreće.
   - Ako otvorite vrata, na zaslonu se prikazuje trajanje programa.

Pokretanje programa s odgodom početka

1. Postavite program.
2. Pritišćite tipku **Delay** sve dok se na zaslonu ne prikaže odgoda koju želite postaviti (od 1 do 24 sata).
   - Na zaslonu se naizmjence prikazuju broj, trajanje programa i trajanje odgode.
   - Uključuje se indikator Delay.
3. Zatvorite vrata uređaja. Započinje odbrojavanje.
   - Ako otvorite vrata, na zaslonu se prikazuje odbrojavanje odgode početka.
- Kada odbrojavanje završi, program se pokreće.

Otvaranje vrata dok uređaj radi

Ako otvorite vrata uređaj se zaustavlja. Kada zatvorite vrata, uređaj nastavlja raditi od točke u kojoj je prekinuo rad.

Poništavanje odgode početka tijekom odbrojavanja

Kada poništite odgodu početka, trebate ponovno postaviti program.
Pritisnite i istovremeno držite pritisnutima tipke (**4**) i (**5**) sve dok se na zaslonu ne prikaže program P1.

Otkazivanje programa

Pritisnite i istovremeno držite pritisnutima tipke (**4**) i (**5**) sve dok se na zaslonu ne prikaže program P1.

Prije pokretanja novog programa provjerite nalazi li se deterdžent u spremniku za deterdžent.

Po završetku programa

1. Pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje ili pričekajte dok funkcija Auto Off automatski ne isključi uređaj.
2. Zatvorite slavinu.

- Pustite da se posuđe ohladi prije nego ga izvadite iz uređaja. Vruće posuđe može se lako oštetiti.
- Najprije ispraznite predmete iz donje košare, zatim iz gornje košare.
- Na stranicama i na vratima uređaja može biti vode. Nehrđajući čelik hladi se brže od posuđa.

8. SAVJETI

8.1 Omekšivač vode

Tvrda voda sadrži visoku količinu minerala koji mogu uzrokovati oštećenje uređaja i loše rezultate pranja. Omekšivač vode neutralizira te minerale.
Sol za perilicu posuđa održava omekšivač vode čistim i u dobrim uvjetima. Važno je postaviti pravu razinu omekšivača vode. To osigurava da omekšivač vode koristi ispravnu količinu soli za perilicu posuđa i vode.

8.2 Punjenje košara

Pogledajte isporučeni letak s primjerima punjenja košara.

- Uređaj koristite isključivo za pranje predmeta namijenjenih za pranje u perilici.
- U uređaj ne stavljajte predmete od drveta, roga, aluminija, kositra i bakra.
- Nemojte u uređaj stavljati predmete koji mogu apsorbirati vodu (spužve, kućanske krpe).
- Uklonite preostalu hranu s predmeta.
- Za lakše uklanjanje zagorjele hrane, namočite lonce i tave prije nego što ih stavite u uređaj.
- Stavite šuplje predmete (šalice, čaše i lonce) otvorom okrenutim prema dolje.
- Provjerite da se pribor i posuđe međusobno ne preklapa. Žlice pomiješajte s drugim priborom.
- Stakleni predmeti ne smiju se međusobno dodirivati.
- Male predmete položite u košaru za pribor za jelo.
- Lagano posuđe stavite u gornju košaru. Pazite da se ne miče.
- Prije početka programa provjerite mogu li se mlaznice slobodno kretati.

8.3 Upotreba soli, sredstva za ispiranje i deterdženta

- Upotrebljavajte samo sol, sredstvo za ispiranje i deterdžent za perilice posuđa. Ostali proizvodi mogu prouzročiti oštećenja na uređaju.
- Sredstvo za ispiranje, tijekom zadnje faze ispiranja, pomaže u sušenju posuđa bez crtica i mrlja.
- Kombinirane tablete za pranje sadrže deterdžent, sredstvo za ispiranje i ostale dodatke. Provjerite jesu li te tablete prikladne za tvrdoću vode u vašem području. Pogledajte upute na pakiranju proizvoda.
- Deterdžent u tabletama ne otapa se do kraja prilikom korištenja kratkih programa. Kako bi se spriječila pojava tragova deterdženta na posuđu preporučujemo upotrebu sredstva za pranje u tabletama samo za duže programe pranje.

Nemojte koristiti više od točne količine deterdženta. Pogledajte upute na pakiranju deterdženta.

8.4 Prije pokretanja programa

Provjerite sljedeće:

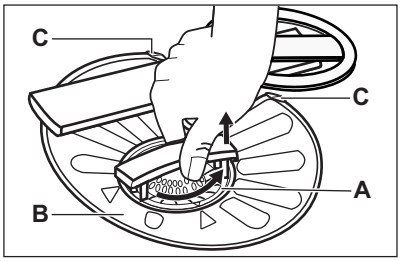
- Filtri su čisti i pravilno postavljeni.
- Mlaznice nisu začepljene.
- Položaj predmeta u košarama je ispravan.
- Program odgovara vrsti i zaprljanosti punjenja.
- Upotrebljava se odgovarajuća količina deterdženta.
- U uređaju ima soli i sredstava za ispiranje za perilice posuđe (osim ako ne upotrebljavate kombinirane tablete s deterdžentom).
- Poklopac spremnika za sol je čvrst.

9. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

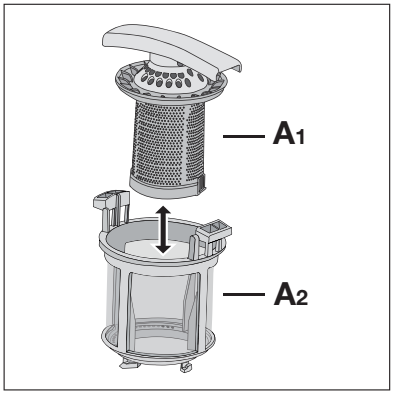
UPOZORENJE
Prije održavanja, isključite uređaj i izvucite utikač iz utičnice električne struje.

Nečisti filtri i začepljene mlaznice smanjuju rezultate pranja.
Redovno ih provjeravajte i ako je potrebno očistite ih.

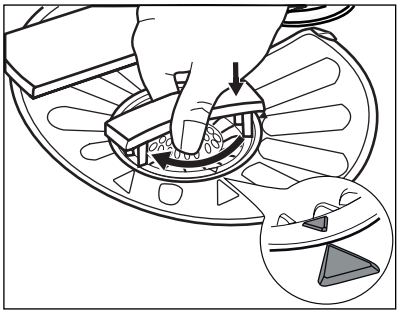
9.1 Čišćenje filtara



1. Okrenite filtar (**A**) suprotno od smjera kazaljki na satu i skinite ga.



2. Za rastavljanje filtra (**A**), razdvojite (**A1**) i (**A2**).
3. Uklonite filtar (**B**).
4. Operite filtre vodom.
5. Postavite filtar (**B**) u početni položaj. Provjerite je li pravilno spojen pod dvije vodilice (**C**).



6. Sastavite filtar (**A**) i vratite na mjesto filtar (**B**). Okrenite ga u smjeru kazaljki na satu dok se ne zaključa.

Neispravan položaj filtara može prouzročiti slabe rezultate pranja i oštećenje uređaja.

9.2 Čišćenje mlaznica

Ne uklanjajte mlaznice.
Ako se otvori u mlaznicama začepe, uklonite ostatke zaprljanja tankim oštrim predmetom.

9.3 Vanjsko čišćenje

Obrišite uređaj vlažnom mekom krpom.
Koristite samo neutralna sredstva za čišćenje.
Nikada ne koristite abrazivna sredstva, jastučiće za ribanje ili otapala.

10. RJEŠAVANJE PROBLEMA

Uređaj se ne pokreće ili se zaustavlja tijekom rada.
Prije nego što kontaktirate servis pogledajte sljedeće informacije kako biste našli rješenje problema.

Kod nekih kvarova zaslon prikazuje šifru alarma:

- i10 - Uređaj se ne puni vodom.
- i20 - Uređaj ne izbacuje vodu.
- i30 - Uključen je uređaj za zaštitu od poplave.

UPOZORENJE
Prije kontrole isključite uređaj.

Problem	Moguće rješenje
Ne možete uključiti uređaj.	Provjerite je li utikač umetnut u utičnicu mrežnog napajanja.
	Provjerite da u kutiji s osiguračima nema oštećenog osigurača.
Program ne započinje s radom.	Provjerite jesi li vrata uređaja zatvorena.
	Ako je postavljena odgoda početka, poništite postavku ili pričekajte završetak odbrojavanja.
Uređaj se ne puni vodom.	Provjerite je li slavina otvorena.
	Provjerite da tlak u dovodu vode nije prenizak. Ovu informaciju potražite kod lokalnog distributera vode.
	Provjerite da slavina nije začepljena.
	Provjerite da filtar dovodnog crijeva nije začepljen.
	Provjerite da dovodno crijevo nije savijeno ili prignječeno.
Uređaj ne izbacuje vodu.	Provjerite da sifon nije začepljen.
	Provjerite da odvodno crijevo nije savijeno ili prignječeno.
Uključen je uređaj za zaštitu od poplave.	Zatvorite slavinu i kontaktirajte servis.

Nakon završetka provjera, uključite uređaj. Program se nastavlja iz točke u kojoj je prekinut.
Ako se problem i dalje javlja, kontaktirajte servis.
Ako se na zaslonu prikažu drugi kodovi alarma, kontaktirajte servis.

10.1 Ako rezultati pranja i sušenja nisu zadovoljavajući

Bijele crte i mrlje ili plavičasti slojevi na čašama i posuđu.

- Ispuštena količina sredstva za ispiranje je prevelika. Postavite birač sredstva za ispiranje u niži položaj.
- Količina deterdženta bila je prevelika.

Osušene kapljice vode ostaju na čašama i posuđu

- Ispuštena količina sredstva za ispiranje nije dovoljna. Postavite birač sredstva za ispiranje u viši položaj.
- Uzrok može biti kvaliteta deterdženta.

Posuđe je mokro

- Program nema fazu sušenja ili ima fazu sušenja na niskoj temperaturi.
- Spremnik sredstva za ispiranje je prazan.
- Uzrok može biti kvaliteta sredstva za ispiranje.
- Uzrok može biti kvaliteta kombiniranog deterdženta u tabletama. Isprobajte drugu marku ili aktivirajte spremnik sredstva za ispiranje i koristite sredstvo za ispiranje zajedno s kombiniranim deterdžentom u tabletama.

Ostale moguće uzroke potražite u poglavlju ‘SAVJETI I PREPORUKE’.

10.2 Kako uključiti/isključiti spremnik sredstva za ispiranje

Spremnik sredstava za ispiranje uključuje se samo ako je uključena opcija Multitab.

1. Za uključivanje uređaja pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje.
2. Provjerite prikazuje li se na zaslonu program P1. Ako se na zaslonu prikazuje drugi program, pritisnite i držite pritisnutima tipke (**4**) i (**5**) sve dok se na zaslonu ne prikaže P1.
3. Istovremeno pritisnite i držite (**4**) i (**5**) dok indikatori tipki (**3**), (**4**) i (**5**) ne počnu treptati.
4. Pritisnite tipku (**4**).
   - Indikatori tipki (**3**) i (**5**) se isključuju.
   - Indikator tipke (**4**) nastavlja treptati.
   - Na zaslonu se prikazuje trenutačna postavka.

0 d	Spremnik sredstva za ispiranje isključen
1 d	Spremnik sredstva za ispiranje uključen

5. Za promjenu postavke pritisnite tipku (**4**).
6. Za potvrdu postavke isključite uređaj.
7. Podesite ispuštenu količinu sredstva za ispiranje.
8. Napunite spremnik sredstva za ispiranje.

11. TEHNIČKI PODACI

Dimenzije	Širina × Visina × Dubina (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Spajanje na električnu mrežu	Pogledajte natpisnu pločicu.	
	Napon	220-240 V
	Frekvencija	50 Hz
Tlak dovoda vode	Min. / maks. (bar / MPa)	(0.5 / 0.05) / (8 / 0.8)
Dovod vode 1)	Hladna ili topla voda2)	maks. 60 °C
Kapacitet	Broj kompleta posuđa	12
Potrošnja energije	Uključen	0.10 W
	Isključen	0.10 W

1) Crijevo za dovod vode spojite na slavinu s navojem 3/4".

2) Ako topla voda dolazi iz alternativnih izvora energije (npr., solarni paneli, energija vjetra), upotrijebite toplu vodu kako biste smanjili potrošnju energije.

12. BRIGA ZA OKOLIŠ

Reciklirajte materijale sa simbolom ♺.

Ambalažu za recikliranje odložite u prikladne spremnike.
Pomozite u zaštiti okoliša i ljudskog zdravlja, kao i u recikliranju otpada od električnih i elektroničkih uređaja. Uređaje označene simbolom ⍁ ne bacajte zajedno s kućnim otpadom. Proizvod odnesite na lokalno reciklažno mjesto ili kontaktiraje nadležnu službu.

OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE 17
2. POPIS SPOTŘEBIČE 18
3. OVLÁDACÍ PANEL 19
4. PROGRAMY 19
5. FUNKCE 21
6. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM 22
7. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ 24
8. TIPY A RADY 26
9. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA 27
10. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD 28
11. TECHNICKÉ INFORMACE 29
12. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ 29

MYSLÍME NA VÁS

Děkujeme, že jste si zakoupili spotřebič značky Electrolux. Vybrali jste si produkt, se kterým jsou spjaty desítky let profesionálních zkušeností a inovací. Tento důmyslný a stylový spotřebič byl navržen s ohledem na jeho uživatele. Kdykoliv jej tak používáte, můžete se spolehnout, že pokaždé dosáhnete skvělých výsledků.

Vítá Vás Electrolux.

Navštivte naše stránky ohledně:

Rady ohledně používání, brožury, poradce při potížích, servisních informací:
www.electrolux.com

Registrace vašeho spotřebiče, kterou získáte lepší servis:
www.electrolux.com/productregistration

Nákupu příslušenství, spotřebního materiálu a originálních náhradních dílů pro váš spotřebič:
www.electrolux.com/shop

PÉČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS

Doporučujeme používat originální náhradní díly.
Při kontaktu se servisním střediskem se ujistěte, že máte k dispozici následující údaje.
Tyto informace jsou uvedeny na typovém štítku. Model, výrobní číslo (PNC), sériové číslo.

Upozornění / Důležité bezpečnostní informace.

Všeobecné informace a rady

Upozornění k ochraně životního prostředí

Změny vyhrazeny.

1. ⚠ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Tento návod si pečlivě přečtěte ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím. Výrobce nezodpovídá za škody a zranění způsobená nesprávnou instalací či chybným používáním. Návod k použití vždy uchovávejte spolu se spotřebičem pro jeho budoucí použití.

1.1 Bezpečnost dětí a postižených osob

⚠ **UPOZORNĚNÍ**
Hrozí nebezpečí udušení, úrazu nebo jiných trvalých následků.

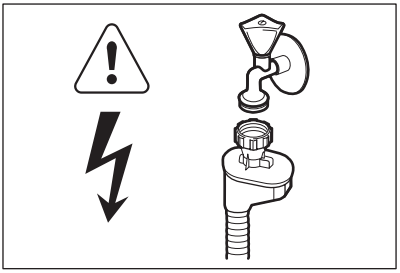
- Nedovolte, aby spotřebič používaly osoby, včetně dětí, se zhoršenými fyzickými a smyslovými schopnostmi, sníženými mentálními funkcemi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí. Takové osoby mohou spotřebič používat jen pod dozorem nebo vedením osob odpovědných za jejich bezpečnost. Nenechte děti hrát si se spotřebičem.
- Všechny obaly uschovejte z dosahu dětí.
- Všechny mycí prostředky uschovejte z dosahu dětí.
- Jsou-li dvířka spotřebiče otevřená, nedovolte dětem a domácím zvířatům, aby se k němu přibližovaly.

1.2 Instalace

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.
- Neinstalujte nebo nepoužívejte spotřebič tam, kde může teplota klesnout pod 0 °C.
- Řiďte se pokyny k instalaci dodanými spolu s tímto spotřebičem.
- Ujistěte se, že je spotřebič namontován pod nebo vedle bezpečných konstrukcí.

Vodovodní přípojka

- Dbejte na to, abyste hadice nepoškodili.
- Před připojením spotřebiče k novým hadicím nebo k hadicím, které nebyly dlouho používané, nechte vodu na několik minut odtéct, dokud nebude čistá.
- Při prvním použití spotřebiče se ujistěte, že nedochází k únikům vody.
- Přívodní hadice s opláštěním je vybavena bezpečnostním ventilem a vnitřním síťovým kabelem.



⚠ **UPOZORNĚNÍ**
Nebezpečné napětí.

- Jestliže se přívodní hadice poškodí, okamžitě vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky. Zkontaktujte servisní středisko, aby vám přívodní hadici vyměnilo.

Připojení k elektrické síti

⚠ **UPOZORNĚNÍ**
Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

- Spotřebič musí být uzemněn.
- Zkontrolujte, zda údaje o napájení na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě. Pokud tomu tak není, obraťte se na elektrikáře.
- Vždy používejte správně instalovanou síťovou zásuvku s ochranou proti úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte rozbočovací zástrčky ani prodlužovací kabely.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili napájecí kabel a síťovou zástrčku. Pro výměnu napájecího kabelu se obraťte na servisní středisko nebo elektrikáře.
- Síťovou zástrčku zapojte do síťové zásuvky až na konci instalace spotřebiče. Po instalaci musí zůstat síťová zástrčka nadále dostupná.
- Neodpojujte spotřebič ze zásuvky tahem za kabel. Vždy tahejte za zástrčku.

1.3 Použití spotřebiče

- Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti a pro následující způsoby použití:

– Kuchyňky pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích.
– Farmářské domy
– Pro zákazníky hotelů, motelů a jiných ubytovacích zařízení
– Penziony a ubytovny.

UPOZORNĚNÍ
Nebezpečí úrazu.

- Neměňte technické parametry tohoto spotřebiče.
- Nože a další nástroje s ostrými špičkami vkládejte do košíčku na příbory špičkou dolů nebo vodorovně.
- Nenechávejte dvířka spotřebiče otevřená bez dozoru, aby na ně nikdo nespadl.
- Na otevřená dvířka si nesedejte, ani si na ně nestoupejte.
- Mycí prostředky pro myčky jsou nebezpečné. Řiďte se bezpečnostními pokyny uvedenými na balení mycího prostředku.
- Nepijte ani si nehrajte s vodou ve spotřebiči.
- Nádobí ze spotřebiče nevyjímejte, dokud se nedokončí program. Na nádobí mohou být zbytky mycího prostředku.

UPOZORNĚNÍ
Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem, požáru či popálení.

- Do spotřebiče, do jeho blízkosti nebo na spotřebič neumísťujte hořlavé předměty nebo předměty obsahující hořlavé látky.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte proud vody nebo páru.
- Pokud během probíhajícího programu otevřete dvířka spotřebiče, může dojít k uvolnění horké páry.

1.4 Vnitřní osvětlení

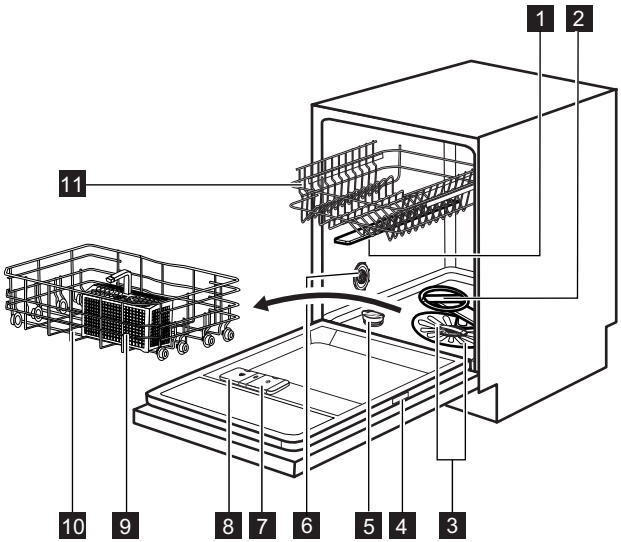
Pro výměnu vnitřního osvětlení kontaktujte autorizované servisní středisko.

1.5 Likvidace

UPOZORNĚNÍ
Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

- Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
- Odřízněte a vyhoďte síťový kabel.
- Odstraňte dveřní západku, abyste zabránili uvěznění dětí a domácích zvířat ve spotřebiči.

2. POPIS SPOTŘEBIČE



1 Horní ostřikovací rameno
2 Dolní ostřikovací rameno
3 Filtry
4 Typový štítek
5 Zásobník na sůl
6 Otočný volič tvrdosti vody
7 Dávkovač leštidla
8 Dávkovač mycího prostředku
9 Košíček na příbory
10 Dolní koš
11 Horní koš

Tento spotřebič je vybaven vnitřním osvětlením, které se rozsvítí při otevření dvířek a zhasne při jejich zavření.

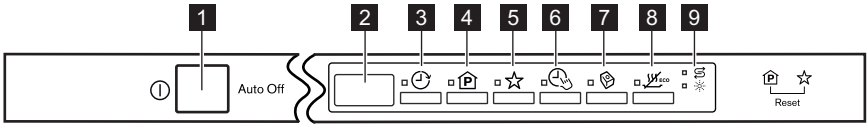
2.1 Beam-on-Floor

Optická signalizace **Beam-on-Floor** promítá světlo na podlahu pod dvířky spotřebiče.

- Když se spustí program, rozsvítí se červené světlo a zůstane svítit po celý průběh programu.
- Po dokončení programu se rozsvítí zelené světlo.
- V případě poruchy spotřebiče bliká červené světlo.

Optická signalizace **Beam-on-Floor** se vypne spolu s vypnutím spotřebiče.

3. OVLÁDACÍ PANEL



1 Tlačítko Zap/Vyp
2 Displej
3 Tlačítko **Delay**
4 Tlačítko **Program**
5 Tlačítko **MyFavourite**
6 Tlačítko **TimeSaver**
7 Tlačítko **Multitab**
8 Tlačítko **EnergySaver**
9 Kontrolky

Kontrolky	Popis
	Kontrolka množství soli. Nikdy v průběhu programu nesvítí.
	Kontrolka stavu leštidla. Nikdy v průběhu programu nesvítí.

4. PROGRAMY

Program	Stupeň znečištění Druh náplně	Program fáze	Funkce
P1 1) ECO 50°	Normálně znečištěné Nádobí a příbory	Předmytí Mytí 50 °C Oplachy Sušení	TimeSaver EnergySaver

Program	Stupeň znečištění Druh náplně	Program fáze	Funkce
P2[2] AUTO AutoFlex 45°-70°	Vše Nádobí, příbory, hrnce a pánve	Předmytí Hlavní mytí 45 °C až 70 °C Oplachy Sušení	EnergySaver
P3[3] FlexiWash 50°-65°	Různě znečištěné Nádobí, příbory, hrnce a pánve	Předmytí Mytí 50 °C a 65 °C Oplachy Sušení	TimeSaver EnergySaver
P4 Intensive 70°	Velmi znečištěné Nádobí, příbory, hrnce a pánve	Předmytí Mytí 70 °C Oplachy Sušení	TimeSaver EnergySaver
P5[4] 30' QuickPlus 60°	Čerstvě znečištěné Nádobí a příbory	Mytí 60 °C Oplach	
P6[5] Rinse & Hold	Vše	Předmytí	

1) Tento program nabízí nejúspornější spotřebu vody a energie při mytí normálně znečištěného nádobí a příborů. (Jedná se o standardní program pro zkušebny.)

2) Spotřebič zjistí stupeň znečištění a množství nádobí v koších. Automaticky pak nastaví teplotu a množství vody, spotřebu energie a délku programu.

3) S tímto programem můžete umýt různé náplně různě znečištěného nádobí. Vyšší teplota a tlak vody v dolním koši slouží k mytí silně znečištěného nádobí (např. hrnce a pánve). Nižší teplota a tlak vody v horním koši slouží k mytí běžně znečištěného nádobí (např. sklenice).

4) U tohoto programu můžete umýt čerstvě znečištěné nádobí. Tento program nabízí dobré výsledky mytí při krátké délce programu.

5) Pomocí tohoto programu nádobí rychle opláchnete. Zabráníte tak přilepení zbytků jídla na nádobí a nepříjemnému zápachu vycházejícímu ze spotřebiče.
Pro tento program nepoužívejte mycí prostředek.

Údaje o spotřebě

Program[1]	Délka (min)	Energie (kWh)	Voda (l)
P1 ECO 50°	170 - 180	0.9 - 1.0	9 - 10
P2 AUTO AutoFlex 45°-70°	40 - 150	0.6 - 1.4	7 - 14

Program[1)]	Délka (min)	Energie (kWh)	Voda (l)
P3 FlexiWash 50°-65°	130 - 140	1.3 - 1.5	14 - 15
P4 Intensive 70°	150 - 160	1.4 - 1.6	13 - 15
P5 QuickPlus 60°	30	0.8	9
P6 Rinse & Hold	14	0.1	4

1) Hodnoty se mohou měnit v závislosti na tlaku a teplotě vody, na kolísání v dodávce proudu, na zvolených funkcích a na množství nádobí.

Informace pro zkušebny
Pro všechny potřebné informace ohledně testu výkonnosti zašlete e-mail na:
info.test@dishwasher-production.com
Poznamenejte si výrobní číslo (PNC) uvedené na typovém štítku.

5. FUNKCE

Jakékoliv funkce zapněte či vypněte ještě před spuštěním programu. Funkce nelze zapnout nebo vypnout v průběhu programu.

Pokud je nastavena jedna nebo více funkcí, před spuštěním programu se ujistěte, že příslušné kontrolky svítí.

5.1 MyFavourite

Pomocí této funkce můžete nastavit a uložit do paměti váš často používaný program nebo funkci.
Funkce Multitab a Delay nelze uložit do paměti.

Do paměti lze uložit pouze jeden program. Nové nastavení zruší nastavení předchozí.

Jak uložit program do paměti

1. Stisknutím tlačítka Zap/Vyp zapněte spotřebič.
2. Nastavte program a funkce, které chcete uložit do paměti.
3. Stiskněte a podržte tlačítko **MyFavourite**, dokud se trvale nerozsvítí příslušná kontrolka.

Jak nastavit program MyFavourite

1. Stiskněte tlačítko **MyFavourite**.
   - Příslušná kontrolka se rozsvítí.
   - Na displeji se zobrazuje číslo a délka programu.
   - Rozsvítí se kontrolka funkce.

5.2 TimeSaver

Tato funkce zvyšuje tlak vody, čímž se délka programu sníží o přibližně 50 %.
Aby se zajistily stejné výsledky mytí jako u normální délky programu, zvýší se teplota vody. Tím se zvýší spotřeba energie.
S kratší sušicí fází se také mohou zhoršit výsledky sušení.

Jak zapnout funkci TimeSaver

1. Stiskněte tlačítko **TimeSaver**.

- Pokud lze tuto funkci použít s daným programem, rozsvítí se příslušná kontrolka. Na displeji můžete vidět aktualizaci délky programu.
- Pokud tuto funkci nelze s daným programem použít, příslušná kontrolka třikrát rychle zabliká a poté zhasne.

5.3 Multitab

Tuto funkci zapněte pouze, když používáte kombinované mycí tablety.
Tato funkce vypne dávkování soli a leštidla.
Příslušné kontrolky zůstanou zhasnuté.
Délka programu se může zvýšit.

Jak zapnout funkci Multitab

1. Stisknutím tlačítka Zap/Vyp zapněte spotřebič.
2. Stiskněte tlačítko **Multitab** a rozsvítí se příslušná kontrolka.

Funkce zůstane zapnutá, dokud ji nevypnete.
Stiskněte tlačítko **Multitab** a příslušná kontrolka zhasne.

Chcete-li použít kombinované mycí tablety před tím, než začnete odděleně používat mycí prostředek, sůl do myčky a leštidlo, postupujte následovně:

1. Vypněte funkci Multitab.
2. Nastavte změkčovač vody na nejvyšší stupeň.
3. Ujistěte se, že je zásobník na sůl a dávkovač leštidla plný.
4. Spusťte nejkratší program s oplachovací fází bez mycího prostředku a bez nádobí.
5. Nastavte změkčovač vody podle tvrdosti vody ve vaší oblasti.
6. Seřiďte dávkování leštidla.

5.4 EnergySaver

Tato funkce snižuje teplotu poslední oplachovací fáze a zkracuje délku sušicí fáze.
Použití této funkce snižuje spotřebu energie (až o 25 %) a délku programu.
Nádobí může být na konci programu ještě vlhké.

Jak zapnout funkci EnergySaver

1. Stiskněte tlačítko **EnergySaver**.
   - Pokud lze tuto funkci použít s daným programem, rozsvítí se příslušná kontrolka. Na displeji můžete vidět aktualizaci délky programu.
   - Pokud tuto funkci nelze s daným programem použít, příslušná kontrolka třikrát rychle zabliká a poté zhasne.

5.5 Zvuková signalizace

Zvuková signalizace zazní, když má spotřebič poruchu nebo když dojde k úpravě stupně změkčovače vody. Tyto zvukové signály nelze vypnout.
Další zvuková signalizace se také spustí po dokončení programu. Tato zvuková signalizace je ve výchozím nastavení vypnutá, ale je možné ji zapnout.

Jak zapnout zvukovou signalizaci na konci programu

1. Stisknutím tlačítka Zap/Vyp zapněte spotřebič.
2. Zkontrolujte, zda se na displeji zobrazuje program P1. Pokud se na displeji zobrazuje jiný program, stiskněte a podržte tlačítka (**4**) a (**5**), dokud se na displeji nezobrazí P1.
3. Současně stiskněte a podržte tlačítka (**4**) a (**5**), dokud nezačnou blikat kontrolky tlačítek (**3**), (**4**) a (**5**).
4. Stiskněte tlačítko (**5**),
   - Kontrolky tlačítek (**3**) a (**4**) zhasnou.
   - Kontrolka tlačítka (**5**) dále bliká.
   - Na displeji se zobrazí aktuální nastavení.

16	Zvuková signalizace zapnuta
06	Zvuková signalizace vypnuta

5. Stisknutím tlačítka (**5**) změňte nastavení.
6. Nastavení potvrďte vypnutím spotřebiče.

6. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

1. Ujistěte se, zda nastavený stupeň změkčovače vody odpovídá tvrdosti vody ve vaší oblasti. Pokud ne, nastavte změkčovač vody.

   Přesný stupeň tvrdosti vody ve vaší oblasti zjistíte u místního vodárenského podniku.
2. Naplňte zásobník na sůl.
3. Naplňte dávkovač leštidla.

4. Otevřete vodovodní kohoutek.
5. Během provozu mohou ve spotřebiči zůstat zbytky. Odstraníte je spuštěním libovolného programu. Nepoužívejte mycí prostředek a nevkládejte nic do košů.

Pokud používáte kombinované mycí tablety, zapněte funkci Multitab.

6.1 Seřízení změkčovače vody

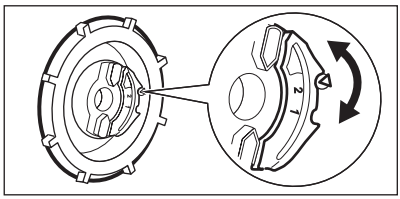
Tvrdost vody				Změkčovač vody nastavení	
Německé stupně (°dH)	Francouzské stupně (°fH)	mmol/l	Clarkovy stupně	Ruční	Elektronické
51 - 70	91 - 125	9.1 - 12.5	64 - 88	2 1)	10
43 - 50	76 - 90	7.6 - 9.0	53 - 63	2 1)	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	2 1)	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	2 1)	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	2 1)	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	2 1)	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0.7	< 5	1 2)	1 2)

1) Výchozí nastavená poloha.

2) Při tomto stupni sůl nepoužívejte.

Změkčovač vody musíte nastavit ručně a elektronicky.

Ruční nastavení



Otočte voličem tvrdosti vody do polohy 1 nebo 2.

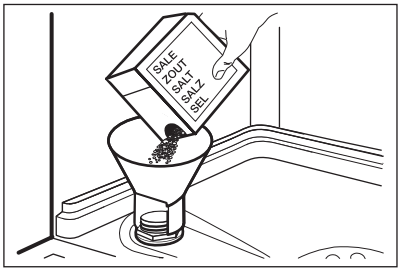
Elektronické nastavení

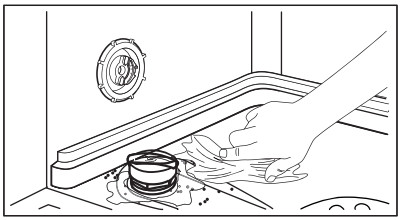
1. Stisknutím tlačítka Zap/Vyp zapněte spotřebič.
2. Zkontrolujte, zda se na displeji zobrazuje program P1. Pokud se na displeji zobrazuje jiný program, stiskněte a podržte tlačítka (**4**) a (**5**), dokud se na displeji nezobrazí P1.
3. Současně stiskněte a podržte tlačítka (**4**) a (**5**), dokud nezačnou blikat kontrolky tlačítek (**3**), (**4**) a (**5**).
4. Stiskněte tlačítko (**3**).
   - Kontrolky tlačítek (**4**) a (**5**) zhasnou.
   - Kontrolka tlačítka (**3**) dále bliká.
   - Zazní zvuková signalizace, např. pět přerušovaných tónů = stupeň 5.

- Na displeji se zobrazí nastavení změkčovače vody, např. 5 L = stupeň 5.

5. Opětovným stisknutím tlačítka (**3**) změňte nastavení.
6. Nastavení potvrďte vypnutím spotřebiče.

6.2 Plnění zásobníku na sůl

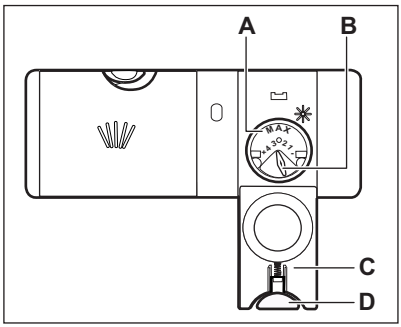




1. Otočením víčka směrem doleva otevřete zásobník na sůl.
2. Do zásobníku na sůl nalijte 1 l vody (pouze při prvním plnění).
3. Naplňte zásobník na sůl solí do myčky.
4. Odstraňte sůl, která se vysypala okolo zásobníku na sůl.
5. Otočením víčka směrem doprava zásobník na sůl zavřete.

POZOR
Při plnění může ze zásobníku na sůl unikat voda nebo sůl. Nebezpečí koroze. Po naplnění zásobníku na sůl jí zabráníte spuštěním programu.

6.3 Plnění dávkovače leštidla



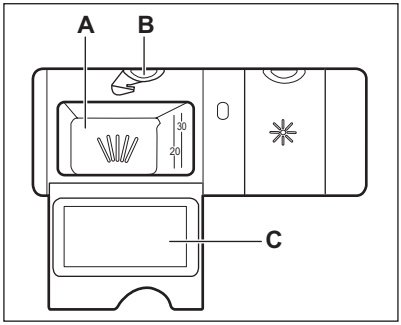
1. Stiskněte uvolňovací tlačítko (**D**) a otevřete víčko (**C**).
2. Naplňte dávkovač leštidla (**A**), maximálně však po značku „MAX“.
3. Rozlité leštidlo setřete savým hadříkem, aby se netvořilo přílišné množství pěny.
4. Zavřete víko. Ujistěte se, že se uvolňovací tlačítko zaklapne zpět.

Voličem můžete nastavit dávkované množství (**B**) jeho otočením do polohy 1 (nejmenší množství) až 4 (největší množství).

7. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ

1. Otevřete vodovodní kohoutek.
2. Stisknutím tlačítka Zap/Vyp zapněte spotřebič.
   - Pokud kontrolka stavu soli svítí, doplňte zásobník na sůl.
   - Pokud kontrolka stavu leštidla svítí, doplňte dávkovač leštidla.
3. Naplňte koše.
4. Přidejte mycí prostředek.
5. Nastavte a spusťte správný program pro daný druh náplně a stupeň znečištění.

7.1 Použití mycího prostředku



1. Stiskněte uvolňovací tlačítko (**B**) a otevřete víčko (**C**).
2. Mycím prostředkem naplňte komoru (**A**).
3. Pokud má program fázi předmytí, naneste na vnitřní stranu dvířek spotřebiče trochu mycího prostředku.
4. Pokud používáte mycí tablety, vložte tabletu do komory (**A**).
5. Zavřete víko. Ujistěte se, že se uvolňovací tlačítko zaklapne zpět.

7.2 Nastavení a spuštění programu

Funkce Auto Off

Tato funkce ke snížení spotřeby energie automaticky vypne spotřebič po několika minutách v následujících případech:

- Nezavřeli jste dvířka pro spuštění programu.
- Dokončí se program.

Spuštění programu bez odloženého startu

1. Otevřete vodovodní kohoutek.
2. Stisknutím tlačítka Zap/Vyp zapněte spotřebič. Na displeji se zobrazuje číslo a délka posledně nastaveného programu.
3. Opětovným stisknutím tlačítka **Program** nastavíte program. Pokud chcete, můžete nastavit funkce, které lze použít s daným programem. (Pokud chcete nastavit program MyFavourite, stiskněte tlačítko **MyFavourite**).
   - Na displeji se střídavě zobrazuje číslo a délka programu.
4. Zavřete dvířka spotřebiče. Program se spustí.
   - Pokud dvířka otevřete, na displeji se zobrazí délka programu.

Spuštění programu s odloženým startem

1. Nastavte program.
2. Opakovaně stiskněte tlačítko **Delay**, dokud se na displeji nezobrazí čas odloženého startu, který chcete nastavit (1–24 hodin).
   - Na displeji se střídavě zobrazuje číslo programu, délka programu a doba odkladu.
   - Rozsvítí se kontrolka Delay.
3. Zavřete dvířka spotřebiče. Spustí se odpočet.
   - Pokud otevřete dvířka, na displeji se zobrazí odpočet do odloženého startu.
- Po dokončení odpočtu se spustí nastavený program.

Otevření dvířek za chodu spotřebiče

Otevřením dvířek zastavíte chod spotřebiče. Když dvířka opět zavřete, bude spotřebič pokračovat od okamžiku přerušení.

Zrušení odloženého startu během jeho odpočítávání

Když zrušíte odložený start, musíte opět nastavit program.
Současně stiskněte a podržte tlačítka (**4**) a (**5**), dokud se na displeji nezobrazí program P1.

Zrušení programu

Současně stiskněte a podržte tlačítka (**4**) a (**5**), dokud se na displeji nezobrazí program P1.

Před spuštěním nového programu zkontrolujte, zda je v dávkovači mycí prostředek.

Na konci programu

1. Stiskněte tlačítko Zap/Vyp nebo vyčkejte, až funkce Auto Off automaticky vypne spotřebič.
2. Zavřete vodovodní kohoutek.

- Nádobí před vyjmutím ze spotřebiče nechte vychladnout. Horké nádobí se snadněji poškodí.
- Nejprve vyjměte nádobí z dolního koše, a potom z koše horního.
- Na stěnách a dvířkách spotřebiče může být voda. Nerezový povrch chladne rychleji než nádobí.

8. TIPY A RADY

8.1 Změkčovač vody

Tvrdá voda obsahuje velké množství minerálů, které mohou způsobit poškození spotřebiče a špatné výsledky mytí. Změkčovač vody tyto minerály neutralizuje.
Sůl do myčky udržuje změkčovač vody čistý a v dobrém stavu. Je důležité nastavit správný stupeň změkčovače vody. Zajistíte tak, že změkčovač vody bude používat správné množství soli do myčky a vody.

8.2 Plnění košů

Viz přiložený leták s příklady plnění košů.

- Spotřebič používejte pouze k mytí nádobí, které je bezpečné mýt v myčce.
- Do spotřebiče nevkládejte předměty vyrobené ze dřeva, rohoviny, hliníku mědi nebo cínu.
- Nevkládejte do spotřebiče předměty, které sají vodu (houby, hadry).
- Z nádobí odstraňte zbytky jídla.
- Připálené zbytky jídel snadno odstraníte, když hrnce a pánve necháte před vložením do spotřebiče odmočit ve vodě.
- Duté nádobí (např. šálky, sklenice, hrnce) pokládejte dnem vzhůru.
- Dbejte na to, aby se nádobí nebo příbory nelepily k sobě. Lžíce smíchejte s ostatními příbory.
- Přesvědčte se, že se sklenice vzájemně nedotýkají.
- Malé kusy nádobí vložte do košíčku na příbory.
- Lehké kusy nádobí vložte do horního koše. Zajistěte, aby se jednotlivé kusy nádobí nehýbaly.
- Před spuštěním programu zkontrolujte, zda se ostřikovací ramena mohou volně otáčet.

8.3 Použití soli, leštidla a mycího prostředku

- Používejte pouze sůl, leštidlo a mycí prostředek určený pro myčky nádobí. Jiné výrobky by mohly spotřebič poškodit.
- Leštidlo během poslední oplachovací fáze umožňuje usušení nádobí bez šmouh a skvrn.
- Kombinované tablety obsahují mycí prostředek, leštidlo a další přísady. Ujistěte, že jsou tyto tablety vhodné pro tvrdost vody ve vaší oblasti. Řiďte se pokyny na balení výrobků.
- Mycí tablety se u krátkých programů zcela nerozpustí. Abyste zabránili usazování zbytků mycího prostředku na nádobí, doporučujeme používat tablety s dlouhými programy.

Nepoužívejte větší množství mycího prostředku, než je správné. Řiďte se pokyny na balení mycího prostředku.

8.4 Před spuštěním programu

Zkontrolujte, zda:

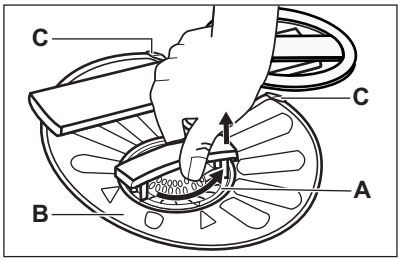
- Filtry jsou čisté a správně nainstalované.
- Ostřikovací ramena nejsou zanesená.
- Rozmístění nádobí v koších je správné.
- Program je vhodný pro daný druh náplně a stupeň znečištění.
- Používá se správné množství mycího prostředku.
- Je doplněna sůl do myčky a leštidlo (pokud nepoužíváte kombinované mycí tablety).
- Víčko zásobníku na sůl je dotažené.

9. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

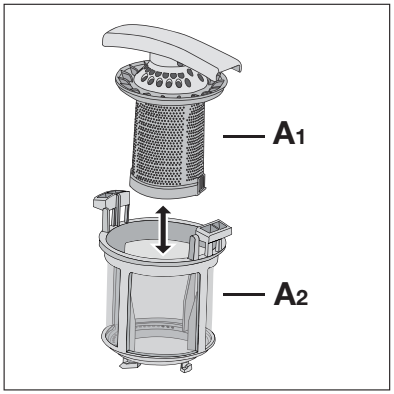
UPOZORNĚNÍ
Před čištěním nebo údržbou spotřebič vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

Zanesené filtry a ucpaná ostřikovací ramena snižují výsledky mytí.
Pravidelně je kontrolujte a v případě potřeby je vyčistěte.

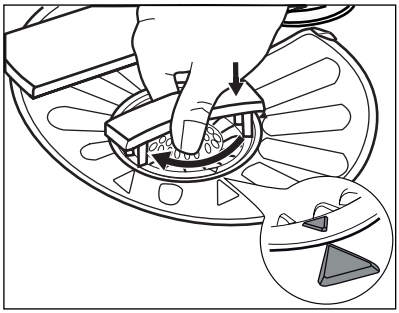
9.1 Čištění filtrů



1. Otočte filtrem (**A**) proti směru hodinových ručiček a vyndejte jej.



2. Filtr (**A**) rozmontujete oddělením částí (**A1**) a (**A2**).
3. Vyjměte filtr (**B**).
4. Filtry vyčistěte vodou.
5. Vraťte filtr (**B**) na jeho původní místo. Ujistěte se, že je správně umístěn pod dvěma vodícími drážkami (**C**).



6. Sestavte filtr (**A**) vložte jej na jeho místo ve filtru (**B**). Otočte jím po směru hodinových ručiček, dokud se nezajistí.

Nesprávné umístění filtrů může mít z následek špatné výsledky mytí a poškození spotřebiče.

9.2 Čištění ostřikovacích ramen

Ostřikovací ramena nevyjímejte.
Jestliže se otvory v ostřikovacích ramenech zanesou nečistotami, odstraňte je úzkým špičatým předmětem.

9.3 Čištění vnějších ploch

Vyčistěte spotřebič vlhkým měkkým hadrem. Používejte pouze neutrální mycí prostředky. Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, drátěnky nebo rozpouštědla.

10. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Spotřebič nezačne pracovat nebo se během provozu zastavuje.
Před kontaktováním servisního střediska se pokuste závadu odstranit sami pomocí níže uvedených informací.

U některých poruch se na displeji zobrazí výstražný kód:

- ,10 - Spotřebič se neplní vodou.
- ,20 - Spotřebič nevypouští vodu.
- ,30 - Je aktivován systém proti vyplavení.

UPOZORNĚNÍ
Před kontrolou spotřebič vypněte.

Problém	Možné řešení
Nelze zapnout spotřebič.	Ujistěte se, že je zástrčka zapojená do síťové zásuvky.
	Ujistěte se, že není poškozená domovní pojistka či jistič.
Nespustil se program.	Přesvědčte se, že jsou dvířka spotřebiče zavřená.
	Pokud je nastavený odložený start, zrušte jej nebo vyčkejte do konce odpočtu.
Spotřebič se neplní vodou.	Zkontrolujte, zda je vodovodní kohoutek otevřený.
	Ujistěte se, že není příliš malý tlak na přívodu vody. Ohledně těchto informací se obraťte na místní vodárenský podnik.
	Ujistěte se, že není zanesený vodovodní kohoutek.
	Ujistěte se, že není zanesený filtr v přívodní hadici.
	Ujistěte se, že přívodní hadice není přehnutá či přiskřípnutá.
Spotřebič nevypouští vodu.	Ujistěte se, že není zanesený sifon.
	Ujistěte se, že vypouštěcí hadice není přehnutá či přiskřípnutá.
Je aktivován bezpečnostní systém proti vyplavení.	Zavřete vodovodní kohoutek a obraťte se na servisní středisko.

Po kontrole spotřebič zapněte. Program bude pokračovat od okamžiku, ve kterém byl přerušen. Pokud se problém objeví znovu, obraťte se na servisní středisko.
Pokud se na displeji zobrazí jiný výstražný kód, obraťte se na servisní středisko.

10.1 Pokud nejsou výsledky mytí a sušení uspokojivé

Na nádobí a skle jsou bílé šmouhy nebo modravý potah

- Uvolňuje se příliš velké množství leštidla. Otočte voličem leštidla do nižší polohy.
- Nadměrné množství mycího prostředku.

Skvrny a suché vodní kapky na skle a na nádobí

- Uvolňuje se příliš malé množství leštidla. Otočte voličem leštidla do vyšší polohy.
- Příčinou může být kvalita mycího prostředku.

Nádobí je vlhké

- Program neobsahuje sušicí fázi nebo sušicí fáze používá příliš nízkou teplotu.
- Dávkovač leštidla je prázdný.
- Příčinou může být kvalita leštidla.
- Příčinou může být kvalita kombinovaných mycích tablet. Zkuste jinou značku nebo zapněte dávkovač leštidla a použijte leštidlo spolu s kombinovanými mycími tabletami.

Další možné příčiny naleznete v části „TIPY A RADY“.

10.2 Jak zapnout dávkovač leštidla

K zapnutí dávkovače leštidla může dojít pouze se zapnutou funkcí Multitab.

1. Stisknutím tlačítka Zap/Vyp zapněte spotřebič.
2. Zkontrolujte, zda se na displeji zobrazuje program P1. Pokud se na displeji zobrazuje jiný program, stiskněte a podržte tlačítka (**4**) a (**5**), dokud se na displeji nezobrazí P1.
3. Současně stiskněte a podržte tlačítka (**4**) a (**5**), dokud nezačnou blikat kontrolky tlačítek (**3**), (**4**) a (**5**).
4. Stiskněte tlačítko (**4**).
   - Kontrolky tlačítek (**3**) a (**5**) zhasnou.
   - Kontrolka tlačítka (**4**) dále bliká.
   - Na displeji se zobrazí aktuální nastavení.

0d	Dávkovač leštidla vypnutý
1d	Dávkovač leštidla zapnutý

5. Stisknutím tlačítka (**4**) změňte nastavení.
6. Nastavení potvrďte vypnutím spotřebiče.
7. Seřiďte dávkování leštidla.
8. Naplňte dávkovač leštidla.

11. TECHNICKÉ INFORMACE

Rozměry	Šířka / Výška / Hloubka (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Připojení k elektrické síti	Viz typový štítek.	
	Napětí	220-240 V
	Frekvence	50 Hz
Tlak přívodu vody	Min. / max. (bar / MPa)	(0,5 / 0,05) / (8 / 0,8)
Přívod vody 1)	Studená nebo teplá voda2)	max. 60 °C
Kapacita	Jídelní soupravy	12
Příkon	Režim zapnuto	0.10 W
	Režim vypnuto	0.10 W

1) Přívodní hadici připojte ke kohoutku se závitem 3/4".

2) Pokud odebíráte horkou vodu z alternativních zdrojů (např. solární panely, větrná energie), použijte tuto horkou vodu ke snížení spotřeby energie.

12. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály označené symbolem ♺.

Obaly vyhoďte do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci.
Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklovat elektrické a elektronické spotřebiče určené k likvidaci. Spotřebiče označené příslušným symbolem nelikvidujte spolu s domovním odpadem. Spotřebič odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

SPIS TREŚCI

1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA 31
2. OPIS URZĄDZENIA 33
3. PANEL STEROWANIA 33
4. PROGRAMY 34
5. OPCJE 35
6. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM 37
7. CODZIENNA EKSPLOATACJA 39
8. WSKAZÓWKI I PORADY 41
9. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE 42
10. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW 43
11. DANE TECHNICZNE 45
12. OCHRONA ŚRODOWISKA 45

Z MYŚLĄ O TOBIE

Dziękujemy za zakup urządzenia Electrolux. Jest ono owocem dziesięcioleci doświadczeń i innowacji. To pomysłowe i stylowe urządzenie zaprojektowano z myślą o Tobie. Użytkując je masz zawsze pewność uzyskania wspaniałych efektów.

Witamy w świecie marki Electrolux!

Odwiedź naszą witrynę internetową, aby uzyskać:

Wskazówki dotyczące użytkowania, broszury, pomoc w rozwiązywaniu problemów oraz informacje dotyczące serwisu:
www.electrolux.com

Zarejestruj swój produkt, aby uprościć jego obsługę serwisową:
www.electrolux.com/productregistration

Kupuj akcesoria, materiały eksploatacyjne i oryginalne części zamienne do swojego urządzenia:
www.electrolux.com/shop

OBSŁUGA KLIENTA

Zalecamy stosowanie oryginalnych części zamiennych.
Kontaktując się z serwisem, należy przygotować poniższe dane.
Informacje można znaleźć na tabliczce znamionowej. Model, numer produktu, numer seryjny.

Ostrzeżenie/przestroga – informacje dotyczące bezpieczeństwa.

Informacje i wskazówki ogólne

Informacje dot. ochrony środowiska

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

1. ⚠ INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed instalacją i użyciem urządzenia należy dokładnie przeczytać dostarczone instrukcje. Producent nie odpowiada za uszkodzenia i obrażenia ciała spowodowane nieprawidłową instalacją i eksploatacją. Należy zachować instrukcję wraz z urządzeniem do wykorzystania w przyszłości.

1.1 Bezpieczeństwo dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach ruchowych, sensorycznych lub umysłowych

⚠ **OSTRZEŻENIE!**
Występuje zagrożenie uduszeniem lub odniesieniem obrażeń mogących skutkować trwałym kalectwem.

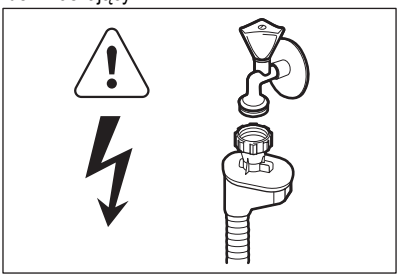
- Nie wolno pozwalać obsługiwać tego urządzenia osobom, w tym również dzieciom, o ograniczonych zdolnościach ruchowych, sensorycznych lub umysłowych albo osobom bez odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy. Osoby te mogą obsługiwać urządzenie wyłącznie pod nadzorem lub po odpowiednim poinstruowaniu przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Nie pozwalać, aby dzieci bawiły się urządzeniem.
- Wszystkie opakowania należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Wszystkie detergenty należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Dzieci i zwierzęta domowe nie powinny znajdować się w pobliżu urządzenia, gdy jego drzwi są otwarte.

1.2 Instalacja

- Usunąć wszystkie elementy opakowania.
- Nie instalować ani nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Nie instalować ani nie używać urządzenia w miejscach, w których temperatura jest niższa niż 0°C.
- Należy postępować zgodnie z instrukcją instalacji dostarczoną wraz z urządzeniem.
- Należy zadbać o to, by struktury znajdujące się nad urządzeniem i w jego pobliżu spełniały odpowiednie wymogi bezpieczeństwa.

Podłączenie do sieci wodociągowej

- Należy zwrócić uwagę, aby nie uszkodzić węży wodnych.
- Przed podłączeniem urządzenia do nowych rur lub do rur, które nie były używane przez dłuższy czas, należy puścić wodę i odczekać, aż pojawi się czysta woda.
- Przy pierwszym uruchomieniu urządzenia należy sprawdzić, czy nie ma wycieków.
- Wąż dopływowy wyposażono w zawór bezpieczeństwa i ścianki z wewnętrznym przewodem zasilającym.



⚠ **OSTRZEŻENIE!**
Niebezpieczne napięcie.

- W razie uszkodzenia węża dopływowego należy natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazda elektrycznego. Należy skontaktować się z punktem serwisowym w celu wymiany węża dopływowego.

Podłączenie do sieci elektrycznej

⚠ **OSTRZEŻENIE!**
Występuje zagrożenie pożarem i porażeniem prądem elektrycznym.

- Urządzenie musi być uziemione.
- Należy upewnić się, że informacje o podłączeniu elektrycznym podane na tabliczce znamionowej są zgodne z parametrami instalacji zasilającej. W przeciwnym razie należy skontaktować się z elektrykiem.
- Należy zawsze używać prawidłowo zamontowanych gniazd elektrycznych z uziemieniem.
- Nie stosować rozgałęźników ani przedłużaczy.
- Należy uważać, aby nie uszkodzić wtyczki ani przewodu zasilającego. Wymianę uszkodzonego przewodu zasilającego należy zlecić przedstawicielowi serwisu lub wykwalifikowanemu elektrykowi.

- Podłączyć wtyczkę do gniazda elektrycznego dopiero po zakończeniu instalacji. Należy zadbać o to, aby po zakończeniu instalacji urządzenia wtyczka przewodu zasilającego była łatwo dostępna.
- Przy odłączaniu urządzenia nie ciągnąć za przewód zasilający. Zawsze ciągnąć za wtyczkę.

1.3 Zastosowanie

- To urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwie domowym oraz do podobnych zastosowań, np.:
  - Kuchnie w obiektach sklepowych, biurowych oraz innych placówkach pracowniczych
  - Gospodarstwa rolne
  - Klienci hoteli, moteli i innych obiektów mieszkalnych
  - Obiekty noclegowe.

OSTRZEŻENIE!
Zagrożenie odniesieniem obrażeń.

- Nie zmieniać parametrów technicznych urządzenia.
- Noże oraz inne ostre sztućce należy wkładać do kosza na sztućce ostrzami skierowanymi w dół lub poziomo.
- Nie pozostawiać otwartych drzwi urządzenia bez nadzoru, aby nie dopuścić do potknięcia się o drzwi.
- Nie siadać ani nie stawać na otwartych drzwiach urządzenia.
- Detergenty do zmywarki są niebezpieczne. Należy przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa podanych na opakowaniu detergentu.
- Nie pić wody z urządzenia ani nie bawić się nią.
- Nie wyjmować naczyń z urządzenia przed zakończeniem programu. Na naczyniach może znajdować się detergent.

OSTRZEŻENIE!
Zagrożenie porażeniem prądem, wystąpieniem pożaru lub oparzeniami.

- Nie umieszczać łatwopalnych produktów lub przedmiotów nasączonych łatwopalnymi produktami w urządzeniu, na nim lub w jego pobliżu.
- Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać wody pod ciśnieniem ani pary wodnej.
- W przypadku otwarcia drzwi podczas cyklu pracy może dojść do uwolnienia gorącej pary.

1.4 Oświetlenie wewnętrzne

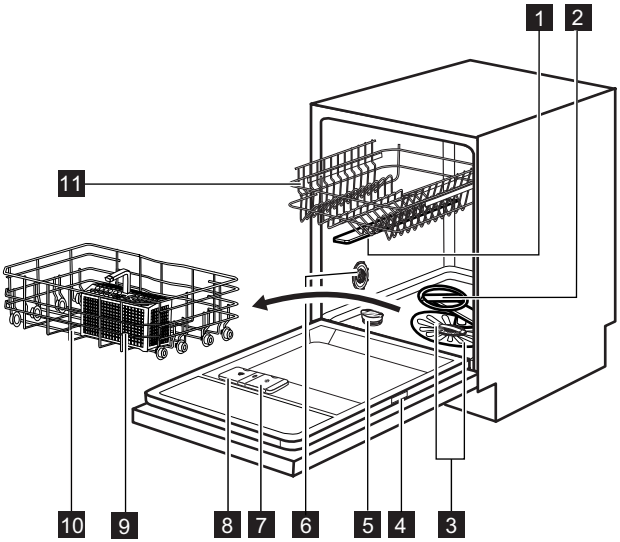
Aby wymienić wewnętrzne oświetlenie, należy skontaktować się z punktem serwisowym.

1.5 Utylizacja

OSTRZEŻENIE!
Występuje zagrożenie uduszeniem lub odniesieniem obrażeń ciała.

- Odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
- Odciąć przewód zasilający i wyrzucić.
- Wymontować zatrzask drzwi, aby uniemożliwić zamknięcie się dziecka lub zwierzęcia w urządzeniu.

2. OPIS URZĄDZENIA



1 Górne ramię spryskujące
2 Dolne ramię spryskujące
3 Filtry
4 Tabliczka znamionowa
5 Zbiornik soli
6 Pokrętło ustawienia twardości wody
7 Dozownik płynu nabłyszczającego
8 Dozownik detergentu
9 Kosz na sztućce
10 Dolny kosz
11 Górny kosz

Urządzenie jest wyposażone w oświetlenie wewnętrzne, które włącza się w momencie otwarcia drzwiczek i wyłącza po ich zamknięciu.

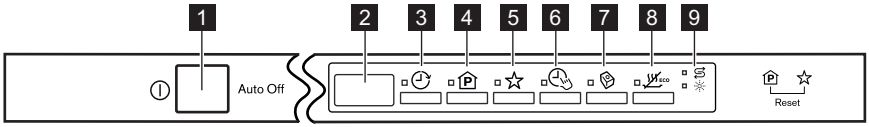
2.1 Beam-on-Floor

System **Beam-on-Floor** wyświetla wiązkę światła na podłodze przed drzwiami urządzenia.

- Gdy program zostanie uruchomiony, włączy się czerwone światło, które będzie widoczne aż do zakończenia programu.
- Po zakończeniu programu włączy się zielone światło.
- W razie wystąpienia usterki urządzenia, czerwone światło miga.

Wiązka światła **Beam-on-Floor** zgaśnie po wyłączeniu urządzenia.

3. PANEL STEROWANIA



1 Przycisk wł./wył.
2 Wyświetlacz

3 Przycisk **Delay**
4 Przycisk **Program**
5 Przycisk **MyFavourite**
6 Przycisk **TimeSaver**
7 Przycisk **Multitab**
8 Przycisk **EnergySaver**
9 Wskaźniki

Wskaźniki	Opis
	Wskaźnik soli. W czasie trwania programu wskaźnik jest zawsze wyłączony.
	Wskaźnik płynu nabłyszczającego. W czasie trwania programu wskaźnik jest zawsze wyłączony.

4. PROGRAMY

Program	Stopień zabrudzenia Rodzaj załadunku	Fazy programu	Opcje
P1[1)] ECO 50°	Średnie Naczynia stołowe i sztućce	Zmywanie wstępne Zmywanie w temperaturze 50°C Płukania Suszenie	TimeSaver EnergySaver
P2[2)] AUTO AutoFlex 45°-70°	Dowolne Naczynia stołowe, sztućce, garnki i patelnie	Zmywanie wstępne Zmywanie w temperaturze od 45°C do 70°C Płukania Suszenie	EnergySaver
P3[3)] FlexiWash 50°-65°	Zróżnicowane Naczynia stołowe, sztućce, garnki i patelnie	Zmywanie wstępne Zmywanie w temperaturze 50°C i 65°C Płukania Suszenie	TimeSaver EnergySaver
P4 Intensive 70°	Duże Naczynia stołowe, sztućce, garnki i patelnie	Zmywanie wstępne Zmywanie w temperaturze 70°C Płukania Suszenie	TimeSaver EnergySaver
P5[4)] 30' QuickPlus 60°	Świeże Naczynia stołowe i sztućce	Zmywanie w temperaturze 60°C Płukania	
P6[5)] Rinse & Hold	Dowolne	Zmywanie wstępne	

1) W tym programie uzyskuje się największą efektywność zużycia wody i energii elektrycznej podczas zmywania średnio zabrudzonych naczyń i sztućców. (Jest to program standardowy dla ośrodków przeprowadzających testy).

2) Urządzenie rozpoznaje stopień zabrudzenia oraz ilość naczyń znajdujących się w koszach. Automatycznie reguluje temperaturę i ilość wody, a także zużycie energii oraz czas trwania programu.

3) Program ten umożliwia zmywanie dowolnych ilości naczyń o różnym stopniu zabrudzenia. Temperatura oraz ciśnienie wody w koszu dolnym są wyższe, co pozwala na zmywanie bardzo zabrudzonych naczyń (np. garnków i patelni). W górnym koszu temperatura oraz ciśnienie wody są niższe, co pozwala na zmywanie średnio zabrudzonych naczyń (np. naczyń szklanych).

4) Program ten umożliwia zmywanie świeżo zabrudzonych naczyń. Program pozwala w krótkim czasie uzyskać dobre efekty zmywania.

5) Program ten służy do szybkiego płukania naczyń. Zapobiega to zasychaniu resztek jedzenia na naczyniach i powstawaniu przykrych zapachów.
W tym programie nie należy stosować detergentów.

Parametry eksploatacyjne

Program[1)]	Czas trwania (min)	Zużycie energii (kWh)	Zużycie wody (l)
P1 ECO 50°	170 - 180	0.9 - 1.0	9 - 10
P2 AUTO AutoFlex 45°-70°	40 - 150	0.6 - 1.4	7 - 14
P3 FlexiWash 50°-65°	130 - 140	1.3 - 1.5	14 - 15
P4 Intensive 70°	150 - 160	1.4 - 1.6	13 - 15
P5 30' QuickPlus 60°	30	0.8	9
P6 Rinse & Hold	14	0.1	4

1) Parametry eksploatacyjne mogą ulec zmianie w zależności od ciśnienia i temperatury wody, zmian w napięciu zasilania, użytych opcji oraz ilości naczyń.

Informacje dla ośrodków przeprowadzających testy
Aby uzyskać więcej informacji na temat wyników testu, należy wysłać wiadomość e-mail na adres:
info.test@dishwasher-production.com
Należy zapisać numer produktu (PNC) podany na tabliczce znamionowej.

5. OPCJE

Opcje należy włączyć lub wyłączyć przed rozpoczęciem programu. Opcji nie można włączyć ani wyłączyć w czasie trwania programu.

Wybierając jedną lub większą liczbę opcji, należy upewnić się, że przed rozpoczęciem programu włączą się odpowiednie wskaźniki.

5.1 MyFavourite

Ta funkcja pozwala ustawić i zapisać w pamięci najczęściej używany program oraz opcje.
Funkcja ta nie pozwala na zapisanie w pamięci opcji Multitab i Delay.

Jednocześnie można zapisać tylko 1 program. Wprowadzenie nowego ustawienia powoduje anulowanie poprzedniego.

Zapisywanie programu w pamięci

1. Nacisnąć przycisk wł./wył., aby włączyć urządzenie.
2. Ustawić program i opcje do zapisania w pamięci.
3. Nacisnąć i przytrzymać przycisk **MyFavourite**, aż zacznie świecić się w sposób ciągły odpowiedni wskaźnik.

Ustawianie programu MyFavourite

1. Nacisnąć przycisk **MyFavourite**.
   - Włączy się odpowiedni wskaźnik.
   - Na wyświetlaczu będą pokazywane numer oraz czas trwania programu.
   - Zaświecą się wskaźniki opcji.

5.2 TimeSaver

Ta opcja powoduje zwiększenie ciśnienia wody, dzięki czemu czas trwania programu zostaje skrócony o około 50%.
Aby efekty zmywania były takie same jak w przypadku programu o standardowym czasie trwania, zostaje zwiększona temperatura wody. Powoduje to zwiększenie zużycia energii.
Ponadto skrócenie fazy suszenia może spowodować pogorszenie efektów suszenia.

Włączanie opcji TimeSaver

1. Nacisnąć przycisk **TimeSaver**.
   - Jeśli opcja działa z danym programem, zaświeci się odpowiedni wskaźnik. Czas trwania programu podawany na wyświetlaczu zostanie zaktualizowany.
   - Jeśli opcja nie działa z danym programem, odpowiedni wskaźnik mignie szybko 3 razy, a następnie zgaśnie.

5.3 Multitab

Tę opcję można włączyć jedynie podczas korzystania z wieloskładnikowych tabletek z detergentem.

Opcja ta zatrzymuje dopływ płynu nabłyszczającego i soli. Odpowiednie wskaźniki są wyłączone.
Czas trwania programu może się wydłużyć.

Włączanie opcji Multitab

1. Nacisnąć przycisk wł./wył., aby włączyć urządzenie.
2. Nacisnąć przycisk funkcji **Multitab**; włączy się odpowiedni wskaźnik.

Opcja pozostanie włączona do chwili wyłączenia jej przez użytkownika. Nacisnąć przycisk funkcji **Multitab**; odpowiedni wskaźnik wyłączy się.

Po zaprzestaniu korzystania z wieloskładnikowych tabletek z detergentem przed rozpoczęciem stosowania oddzielnie detergentu, płynu nabłyszczającego i soli do zmywarek należy wykonać poniższe czynności:

1. Wyłączyć opcję Multitab.
2. Ustawić najwyższy poziom zmiękczacza wody.
3. Upewnić się, że zbiornik soli oraz dozownik płynu nabłyszczającego są pełne.
4. Uruchomić najkrótszy program z fazą płukania, bez detergentu i bez naczyń.
5. Ustawić poziom zmiękczania wody odpowiednio do twardości wody doprowadzanej do urządzenia.
6. Wyregulować dozowanie płynu nabłyszczającego.

5.4 EnergySaver

Ta opcja powoduje zmniejszenie temperatury w ostatniej fazie płukania oraz skraca czas trwania fazy suszenia.
Użycie tej opcji powoduje zmniejszenie zużycia energii (do 25%) i skrócenie czasu trwania programu.
Po zakończeniu programu naczynia mogą być mokre.

Włączanie opcji EnergySaver

1. Nacisnąć przycisk **EnergySaver**.
   - Jeśli opcja działa z danym programem, zaświeci się odpowiedni wskaźnik. Czas trwania programu podawany na wyświetlaczu zostanie zaktualizowany.
   - Jeśli opcja nie działa z danym programem, odpowiadający jej wskaźnik nie włączy się.

5.5 Sygnały dźwiękowe

Sygnały dźwiękowe włączają się po wystąpieniu usterki urządzenia lub regulacji poziomu zmiękczacza wody. Tych sygnałów dźwiękowych nie można wyłączyć.
Sygnał dźwiękowy może się włączać również po zakończeniu programu. Domyślnie ten sygnał jest wyłączony, ale można go włączyć.

Włączanie sygnału dźwiękowego zakończenia programu

1. Nacisnąć przycisk wł./wył., aby włączyć urządzenie.
2. Upewnić się, że wyświetlacz wskazuje program P1. Jeśli wyświetlane jest oznaczenie innego programu, nacisnąć i przytrzymać przyciski (**4**) i (**5**) aż wyświetli się wskazanie P1.
3. Jednocześnie nacisnąć i przytrzymać przyciski (**4**) i (**5**), aż zaczną migać wskaźniki przycisków (**3**), (**4**) i (**5**).
4. Nacisnąć przycisk (**5**).
   - Wskaźniki przycisków (**3**) i (**4**) wyłączą się.
   - Wskaźnik przycisku (**5**) będzie nadal migał.
   - Na wyświetlaczu pojawi się aktualne ustawienie.

1b	Sygnał dźwiękowy włączony
0b	Sygnał dźwiękowy wyłączony

5. Nacisnąć przycisk (**5**), aby zmienić ustawienie.
6. Wyłączyć urządzenie w celu potwierdzenia ustawienia.

6. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

1. Sprawdzić, czy ustawiony poziom zmiękczania wody odpowiada twardości wody doprowadzanej do urządzenia. Jeśli nie, należy ustawić poziom zmiękczania wody. Skontaktować się z miejscowym zakładem wodociągowym, aby ustalić stopień twardości wody doprowadzanej do urządzenia.
2. Napełnić zbiornik soli.
3. Napełnić dozownik płynu nabłyszczającego.
4. Otworzyć zawór wody.
5. W urządzeniu mogą znajdować się pozostałości z procesu produkcyjnego. Aby je usunąć, należy uruchomić program. Nie należy stosować detergentu ani umieszczać naczyń w koszach.

Aby zastosować wieloskładnikowe tabletki z detergentem, należy włączyć funkcję Multitab.

6.1 Regulacja zmiękczania wody

Twardość wody				Regulacja zmiękczania wody	
Stopnie niemieckie (°dH)	Stopnie francuskie (°fH)	mmol/l	Stopnie Clarke'a	ręczna	elektroniczna
51 - 70	91 - 125	9.1 - 12.5	64 - 88	2 [1)]	10
43 - 50	76 - 90	7.6 - 9.0	53 - 63	2 [1)]	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	2 [1)]	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	2 [1)]	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	2 [1)]	6

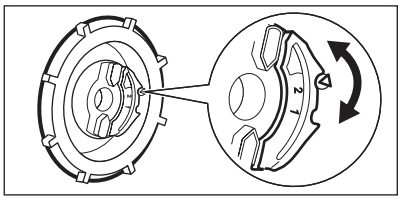
Twardość wody				Regulacja zmiękczania wody	
Stopnie niemieckie (°dH)	Stopnie francuskie (°fH)	mmol/l	Stopnie Clarke'a	ręczna	elektroniczna
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	2 1)	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0.7	< 5	1 2)	1 2)

1) Ustawienie fabryczne.

2) Przy tym poziomie nie stosować soli.

Poziom zmiękczania wody należy ustawić ręcznie oraz elektronicznie.

Regulacja ręczna

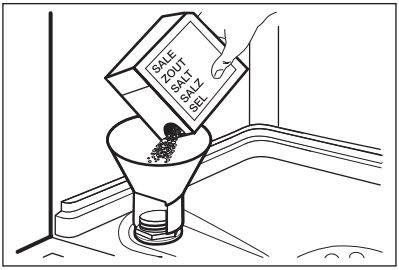


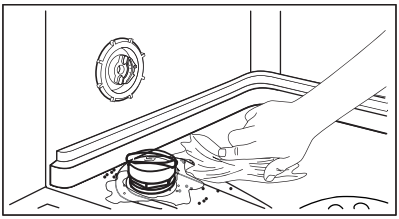
Ustawić pokrętło ustawienia twardości wody w pozycji 1 lub 2.

Regulacja elektroniczna

1. Nacisnąć przycisk wł./wył., aby włączyć urządzenie.
2. Upewnić się, że wyświetlacz wskazuje program P1. Jeśli wyświetlane jest oznaczenie innego programu, nacisnąć i przytrzymać przyciski (**4**) i (**5**) aż wyświetli się wskazanie P1.
3. Jednocześnie nacisnąć i przytrzymać przyciski (**4**) i (**5**), aż zaczną migać wskaźniki przycisków (**3**), (**4**) i (**5**).
4. Nacisnąć przycisk (**3**).
   - Wskaźniki przycisków (**4**) i (**5**) wyłączą się.
   - Wskaźnik przycisku (**3**) będzie nadal migał.
   - Sygnały dźwiękowe zostaną włączone (przykład: pięć sygnałów przerywanych = poziom 5).
   - Na wyświetlaczu widoczne jest ustawienie zmiękczacza wody (przykład: 5 L = poziom 5).
5. Naciskać przycisk (**3**), aby zmienić ustawienie.
6. Wyłączyć urządzenie w celu potwierdzenia ustawienia.

6.2 Napełnianie zbiornika soli

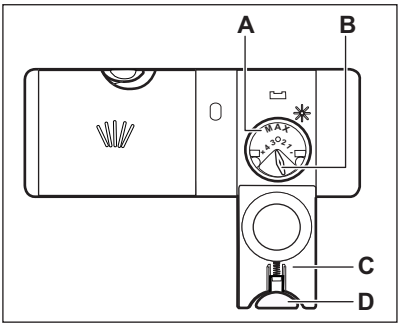




1. Obrócić pokrywkę w lewo i otworzyć zbiornik soli.
2. Wlać 1 litr wody do zbiornika soli (tylko za pierwszym razem).
3. Napełnić zbiornik soli solą do zmywarek.
4. Usunąć sól rozsypaną wokół otworu zbiornika soli.
5. Obrócić pokrywkę w prawo, aby zamknąć zbiornik soli.

UWAGA!
Podczas napełniania zbiornika soli może się z niego wydostawać woda i sól. Zagrożenie wystąpieniem korozji. Aby tego uniknąć, po napełnieniu zbiornika soli należy uruchomić program.

6.3 Napełnianie dozownika płynu nabłyszczającego



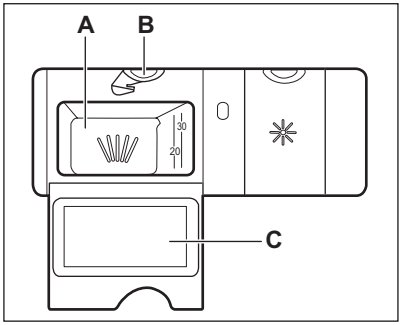
1. Nacisnąć przycisk zwalniający (**D**), aby otworzyć pokrywę (**C**).
2. Napełnić dozownik płynu nabłyszczającego (**A**) najwyżej do poziomu oznaczenia „max”.
3. Rozlany płyn nabłyszczający należy usunąć za pomocą chłonnej szmatki, aby zapobiec powstaniu zbyt dużej ilości piany.
4. Zamknąć pokrywę. Upewnić się, że przycisk zwalniający jest odpowiednio zablokowany.

Dozowanie płynu nabłyszczającego można wyregulować za pomocą pokrętła (**B**) pomiędzy pozycją 1 (najmniejsza ilość) a pozycją 4 (największa ilość).

7. CODZIENNA EKSPLOATACJA

1. Otworzyć zawór wody.
2. Nacisnąć przycisk wł./wył., aby włączyć urządzenie.
   - Jeśli wskaźnik soli jest włączony, należy napełnić zbiornik soli.
   - Jeśli wskaźnik płynu nabłyszczającego jest włączony, napełnić dozownik płynu nabłyszczającego.
3. Załadować kosze.
4. Dodać detergent.
5. Ustawić i uruchomić odpowiedni program dla określonego rodzaju naczyń i poziomu zabrudzenia.

7.1 Stosowanie detergentu



1. Nacisnąć przycisk zwalniający (**B**), aby otworzyć pokrywę (**C**).
2. Umieścić detergent w przegródce oznaczonej symbolem (**A**).
3. Jeśli program przewiduje fazę zmywania wstępnego, umieścić niewielką ilość detergentu na wewnętrznej stronie drzwi urządzenia.
4. W razie korzystania z tabletek do zmywarek, włożyć tabletkę do przegródki (**A**).
5. Zamknąć pokrywę. Upewnić się, że przycisk zwalniający jest odpowiednio zablokowany.

7.2 Ustawianie i uruchamianie programu

Funkcja Auto Off

Aby zmniejszyć zużycie energii, ta funkcja po upływie kilku minut automatycznie wyłącza urządzenie w następujących przypadkach:

- Jeśli nie zamknięto drzwi urządzenia w celu włączenia programu.
- Po zakończeniu programu.

Uruchamianie programu bez opóźnienia

1. Otworzyć zawór wody.
2. Nacisnąć przycisk wł./wył., aby włączyć urządzenie. Na wyświetlaczu będą pokazywane numer oraz czas trwania ostatnio ustawionego programu.
3. Nacisnąć kilkakrotnie przycisk **Program**, aby ustawić program. W razie potrzeby można także ustawić opcje powiązane z danym programem. (Aby ustawić program MyFavourite, należy nacisnąć przycisk **MyFavourite**).
   - Na wyświetlaczu będą naprzemiennie pokazywane numer oraz czas trwania programu.
4. Zamknąć drzwi urządzenia. Nastąpi uruchomienie programu.
   - Jeśli drzwi zostaną otwarte, na wyświetlaczu pojawi się czas trwania programu.

Uruchamianie programu z opóźnieniem

1. Ustawić program.
2. Nacisnąć kilkakrotnie przycisk **Delay**, aż wyświetli się żądany czas opóźnienia (od 1 do 24 godzin).
   - Na wyświetlaczu będą naprzemiennie pokazywane numer, czas trwania oraz czas opóźnienia programu.
   - Włączy się wskaźnik Delay.
3. Zamknąć drzwi urządzenia. Rozpocznie się odliczanie czasu.
   - Jeśli drzwi zostaną otwarte, na wyświetlaczu pojawi się odliczony czas opóźnienia programu.

- Po zakończeniu odliczania program rozpocznie się automatycznie.

Otwieranie drzwi w trakcie pracy urządzenia

Po otwarciu drzwi urządzenie przestaje pracować. Po zamknięciu drzwi urządzenie będzie kontynuować pracę od momentu przerwania.

Anulowanie opóźnienia rozpoczęcia programu w trakcie odliczania

W przypadku anulowania opóźnienia rozpoczęcia programu należy ponownie ustawić program. Jednocześnie nacisnąć i przytrzymać przyciski (**4**) i (**5**) do momentu gdy na wyświetlaczu pojawi się wskazanie P1.

Anulowanie programu

Jednocześnie nacisnąć i przytrzymać przyciski (**4**) i (**5**) do momentu gdy na wyświetlaczu pojawi się wskazanie P1.

Przed uruchomieniem nowego programu należy upewnić się, że w dozowniku znajduje się detergent.

Po zakończeniu programu

1. Nacisnąć przycisk wł./wył. lub poczekać, aż funkcja Auto Off automatycznie wyłączy urządzenie.
2. Zakręcić zawór wody.

- Przed wyjęciem naczyń z urządzenia należy poczekać, aż ostygną. Gorące naczynia łatwo ulegają uszkodzeniu.
- Należy najpierw wyjmować naczynia z dolnego, a następnie z górnego kosza.
- Na ściankach i drzwiach urządzenia może znajdować się woda. Stal nierdzewna schładza się szybciej niż naczynia.

8. WSKAZÓWKI I PORADY

8.1 Zmiękczanie wody

Twarda woda zawiera dużo minerałów, które mogą uszkodzić urządzenie oraz sprawić, że efekty zmywania będą niezadowalające. Zmiękczacz wody neutralizuje te minerały.
Sól do zmywarek utrzymuje zmiękczacz wody w czystości oraz w odpowiednim stanie. Istotne jest ustawienie właściwego poziomu zmiękczania wody. Zapewnia to stosowanie odpowiedniej ilości soli do zmywarek i wody przez zmiękczacz wody.

8.2 Ładowanie koszy

Przykłady załadunku koszy przedstawiono w dołączonej broszurze.

- W urządzeniu należy zmywać przedmioty, które są przystosowane do zmywania w zmywarkach.
- Nie wkładać do urządzenia elementów wykonanych z drewna, rogu, aluminium, cynołowiu i miedzi.
- Nie wkładać do urządzenia przedmiotów, które mogą pochłaniać wodę (gąbki, ściereczki).
- Usunąć z naczyń resztki jedzenia.
- Aby ułatwić usuwanie pozostałości przypalonych potraw, należy zamoczyć naczynia w wodzie przed ich umieszczeniem w urządzeniu.
- Wklęsłe elementy (kubki, szklanki i miski) układać otworami w dół.
- Upewnić się, że naczynia i sztućce nie przylegają do siebie. Wymieszać łyżki z innymi sztućcami.
- Upewnić się, że szklanki nie stykają się ze sobą
- Małe elementy umieścić w koszu na sztućce.
- Lekkie elementy umieścić w koszu górnym. Upewnić się, że nie będą się one przemieszczać.
- Przed uruchomieniem programu upewnić się, że ramiona spryskujące mogą się swobodnie obracać.

8.3 Stosowanie soli, płynu nabłyszczającego i detergentu

- Należy stosować wyłącznie sól, płyn nabłyszczający i detergent do zmywarek. Inne produkty mogą uszkodzić urządzenie.
- Płyn nabłyszczający jest dozowany podczas ostatniej fazy płukania i zapobiega powstawaniu smug i plam na naczyniach podczas ich suszenia.
- Tabletki wieloskładnikowe zawierają detergent, płyn nabłyszczający oraz inne dodatki. Należy sprawdzić, czy te tabletki można stosować przy danej twardości wody. Należy zapoznać się z instrukcją na opakowaniu produktu.
- Tabletki z detergentem nie rozpuszczają się całkowicie w trakcie krótkich programów. Zaleca się stosowanie tabletek przy długich programach, aby zapobiec osadzaniu się detergentu na naczyniach.

Nie używać większej ilości detergentu niż zalecana. Postępować zgodnie ze wskazówkami podanymi na opakowaniu detergentu.

8.4 Przed rozpoczęciem programu

Upewnić się, że:

- filtry są czyste i prawidłowo założone;
- ramiona spryskujące nie są zatkane;

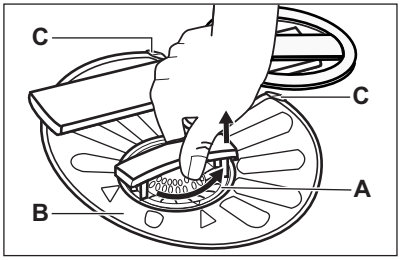
- ułożenie naczyń i przyborów kuchennych w koszach jest prawidłowe;
- program jest odpowiedni dla danego rodzaju załadunku i stopnia zabrudzenia;
- zastosowano prawidłową ilość detergentu;
- w zmywarce znajduje się sól do zmywarek i płyn nabłyszczający (chyba że stosowane są wieloskładnikowe tabletki z detergentem);
- pokrywka zbiornika soli nie jest poluzowana.

9. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

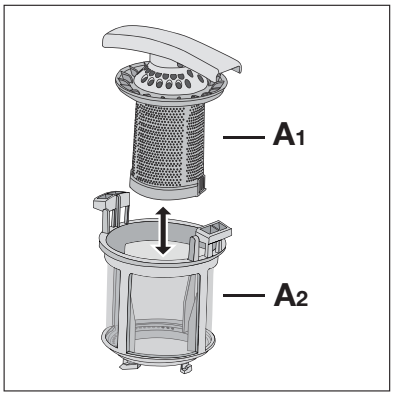
OSTRZEŻENIE!
Przed przeprowadzeniem konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego.

Brudne filtry i zapchane ramiona spryskujące pogarszają efekt zmywania. Należy je regularnie sprawdzać i w razie potrzeby wyczyścić.

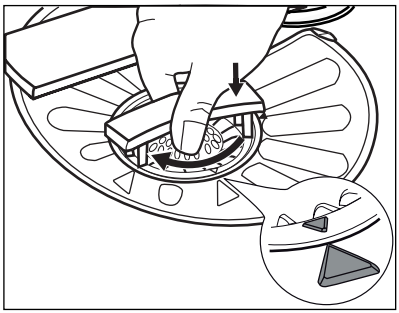
9.1 Czyszczenie filtrów



1. Obrócić filtr (**A**) przeciwnie do ruchu wskazówek zegara i wyjąć go.



2. Aby rozebrać filtr (**A**), należy rozdzielić części (**A1**) i (**A2**).
3. Wyjąć filtr (**B**).
4. Przepłukać filtry wodą.
5. Umieścić filtr (**B**) w pierwotnym położeniu. Sprawdzić, czy jest zamontowany prawidłowo pod dwoma zaczepami (**C**).



6. Złożyć filtr (**A**) i umieścić go w pierwotnym położeniu w filtrze (**B**). Obrócić zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż się zablokuje.

Nieprawidłowe położenie filtrów może skutkować niezadowalającymi efektami zmywania i uszkodzeniem urządzenia.

9.2 Czyszczenie ramion spryskujących

Nie wolno wyjmować ramion spryskujących. Jeżeli otwory w ramionach spryskujących są zatkane, zabrudzenia należy usunąć przy pomocy cienkiego i zaostrzonego przedmiotu.

9.3 Czyszczenie obudowy

Wyczyścić urządzenie za pomocą wilgotnej szmatki.
Stosować wyłącznie neutralne środki do czyszczenia. Nie używać produktów ściernych, myjek do szorowania ani rozpuszczalników.

10. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Zmywarka nie daje się uruchomić lub przestaje działać podczas zmywania.
Przed skontaktowaniem się z serwisem należy zapoznać się z poniższymi informacjami, które mogą być pomocne w rozwiązaniu problemu.
Przy niektórych usterkach na wyświetlaczu pojawia się kod alarmowy:

- F10 - Urządzenie nie napełnia się wodą.
- F20 - Urządzenie nie odpompowuje wody.
- F30 - Włączyło się zabezpieczenie przed zalaniem.

OSTRZEŻENIE!
Przed przystąpieniem do sprawdzenia należy wyłączyć urządzenie.

Problem	Możliwe rozwiązanie
Urządzenie nie włącza się.	Upewnić się, że wtyczka przewodu zasilającego jest włożona do gniazdka.
	Upewnić się, że bezpiecznik w skrzynce bezpieczników nie jest uszkodzony.
Program nie uruchamia się.	Upewnić się, że drzwi urządzenia są zamknięte.
	Jeśli wybrano opóźnienie rozpoczęcia programu, należy je anulować lub poczekać do końca odliczania czasu.
Urządzenie nie napełnia się wodą.	Sprawdzić, czy zawór wody jest otwarty.
	Upewnić się, że ciśnienie wody nie jest zbyt niskie. W tym celu należy skontaktować się z miejscowym zakładem wodociągowym.
	Sprawdzić, czy zawór wody nie jest zatkany.
	Upewnić się, że filtr w wężu dopływowym nie jest zatkany.

Problem	Możliwe rozwiązanie
	Upewnić się, że wąż dopływowy nie jest zagięty lub przygnieciony.
Urządzenie nie wypompowuje wody.	Sprawdzić, czy syfon zlewozmywaka nie jest zatkany.
	Upewnić się, że wąż spustowy nie jest zagięty lub przygnieciony.
Włączyło się zabezpieczenie przed zalaniem.	Zamknąć zawór wody i skontaktować się z punktem serwisowym.

Po sprawdzeniu włączyć urządzenie. Program zostanie wznowiony od momentu, w którym został przerwany.
W razie ponownego wystąpienia problemu należy skontaktować się z punktem serwisowym.
Jeśli na wyświetlaczu pojawią się inne kody alarmowe, należy skontaktować się z punktem serwisowym.

10.1 Efekty zmywania i suszenia są niezadowalające

Białawe smugi lub niebieskawy nalot na szklankach i naczyniach

- Zbyt duża dawka płynu nabłyszczającego. Obrócić pokrętło regulacji dozowania płynu nabłyszczającego, aby zmniejszyć dozowanie.
- Użyto zbyt dużo detergentu.

Plamy i ślady po odparowanych kroplach wody na szklankach i naczyniach.

- Zbyt mała dawka płynu nabłyszczającego. Obrócić pokrętło regulacji dozowania płynu nabłyszczającego, aby zwiększyć dozowanie.
- Przyczyną może być jakość detergentu.

Naczynia są mokre

- Program nie posiada fazy suszenia lub temperatura w fazie suszenia jest zbyt niska.
- Dozownik płynu nabłyszczającego jest pusty.
- Przyczyną może być jakość płynu nabłyszczającego.
- Przyczyną może być jakość wieloskładnikowych tabletek z detergentem. Należy wypróbować inną markę lub włączyć dozownik płynu nabłyszczającego i zastosować płyn nabłyszczający wraz z wieloskładnikowymi tabletkami z detergentem.

Patrz: „Porady i wskazówki”, gdzie omówiono inne możliwe przyczyny.

10.2 Włączanie dozownika płynu nabłyszczającego

Dozownik płynu nabłyszczającego można włączyć tylko wtedy, gdy opcja Multitab jest aktywna.

1. Nacisnąć przycisk wł./wył., aby włączyć urządzenie.
2. Upewnić się, że wyświetlacz wskazuje program P1. Jeśli wyświetlane jest oznaczenie innego programu, nacisnąć i przytrzymać przyciski (**4**) i (**5**) aż wyświetli się wskazanie P1.
3. Jednocześnie nacisnąć i przytrzymać przyciski (**4**) i (**5**), aż zaczną migać wskaźniki przycisków (**3**), (**4**) i (**5**).
4. Nacisnąć przycisk (**4**).
   - Wskaźniki przycisków (**3**) i (**5**) wyłączą się.
   - Wskaźnik przycisku (**4**) będzie nadal migał.
   - Na wyświetlaczu pojawi się aktualne ustawienie.

0d	Dozownik płynu nabłyszczającego wyłączony
1d	Dozownik płynu nabłyszczającego włączony

5. Nacisnąć przycisk (**4**), aby zmienić ustawienie.
6. Wyłączyć urządzenie w celu potwierdzenia ustawienia.
7. Wyregulować dozowanie płynu nabłyszczającego.
8. Napełnić dozownik płynu nabłyszczającego.

11. DANE TECHNICZNE

Wymiary	Wysokość/szerokość/głębokość (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Podłączenie do sieci elektrycznej	Patrz tabliczka znamionowa.	
	Napięcie	220-240 V
	Częstotliwość	50 Hz
Ciśnienie doprowadzanej wody	Min./maks. (bar/MPa)	(0.5 / 0.05) / (8 / 0.8)
Dopływ wody[1)]	Zimna lub ciepła woda[2)]	maks. 60°C
Pojemność	Liczba standardowych nakryć	12
Pobór mocy	Tryb włączenia	0.10 W
	Tryb wyłączenia	0.10 W

1) Podłączyć wąż dopływowy do zaworu z gwintem 3/4".

2) Jeżeli ciepła woda pochodzi z alternatywnych źródeł energii (np. z kolektorów słonecznych, elektrowni wiatrowych), można użyć jej do zasilania urządzenia, aby zmniejszyć zużycie energii.

12. OCHRONA ŚRODOWISKA

Materiały oznaczone symbolem ♺ należy poddać utylizacji. Opakowanie urządzenia włożyć do odpowiedniego pojemnika w celu przeprowadzenia recyklingu.
Należy zadbać o ponowne przetwarzanie odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych, aby chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie. Nie wolno wyrzucać urządzeń oznaczonych symbolem  razem z odpadami domowymi. Należy zwrócić produkt do miejscowego punktu ponownego przetwarzania lub skontaktować się z odpowiednimi władzami miejskimi.

OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY 47
2. POPIS VÝROBKU 49
3. OVLÁDACÍ PANEL 49
4. PROGRAMY 50
5. VOLITEĽNÉ FUNKCIE 51
6. PRED PRVÝM POUŽITÍM 53
7. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE 55
8. TIPY A RADY 56
9. OŠETROVANIE A ČISTENIE 57
10. RIEŠENIE PROBLÉMOV 58
11. TEHNIČNE INFORMACIJE 60
12. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA 60

WE'RE THINKING OF YOU

Ďakujeme vám, že ste si kúpili spotrebič Electrolux. Vybrali ste si výrobok, ktorý v sebe skrýva desaťročia odborných skúseností a inovácií. Pri vývoji tohto dômyselného a štýlového spotrebiča sme mysleli na vás. Preto si pri každom použití môžete byť istí, že dosiahnete vynikajúce výsledky.

Vitajte vo svete Electrolux.

Navštívte našu stránku, kde nájdete:



Tipy na používanie, brožúry, riešenie problémov a informácie o údržbe:
www.electrolux.com



Zaregistrujte si produkt a využite tak ešte lepší servis:
www.electrolux.com/productregistration



Do spotrebiča si môžete zakúpiť príslušenstvo, spotrebný materiál a originálne náhradné diely:
www.electrolux.com/shop

STAROSTLIVOSŤ A SLUŽBY ZÁKAZNÍKOM

Odporúčame, aby ste používali originálne náhradné diely.
Keď budete kontaktovať servis, nezabudnite si pripraviť nasledujúce údaje.
Tieto informácie nájdete na výrobnom štítku. Model, číslo výrobku, sériové číslo.

Varovanie/upozornenie – Bezpečnostné pokyny.

Všeobecné informácie a tipy

Environmentálne informácia

Vyhradzujeme si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

1. ⚠ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pred inštaláciou a používaním spotrebiča si pozorne prečítajte priložený návod na používanie. Výrobca nie je zodpovedný za škody a zranenia spôsobené nesprávnou inštaláciou a používaním. Návod na používanie uchovávajte vždy v blízkosti spotrebiča, aby ste do nich mohli v budúcnosti nahliadnuť.

1.1 Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb

⚠ **VAROVANIE**
Nebezpečenstvo udusenia, poranenia alebo trvalého postihnutia.

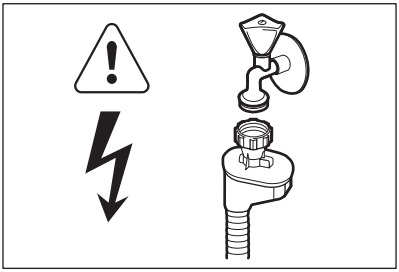
- Tento spotrebič nesmú obsluhovať osoby (vrátane detí) so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo mentálnou spôsobilosťou ani osoby s nedostatočnými skúsenosťami alebo znalosťami. Tieto osoby musia byť pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo ich táto osoba musí poučiť o správnom používaní spotrebiča. Nedovoľte, aby sa deti hrali so spotrebičom.
- Všetky obaly uschovajte mimo dosahu detí.
- Umývacie prostriedky uschovajte mimo dosahu detí.
- Keď sú dvierka spotrebiča otvorené, nedovoľte deťom ani domácim zvieratám, aby sa k nemu priblížili.

1.2 Inštalácia

- Odstráňte všetok obalový materiál.
- Poškodený spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte.
- Spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte na mieste, kde teplota môže klesnúť pod 0 °C.
- Dodržiavajte pokyny pre inštaláciu dodané so spotrebičom.
- Uistite sa, že konštrukcie, pod ktorými a vedľa ktorých je spotrebič nainštalovaný, sú bezpečné.

Pripojenie na vodovodné potrubie

- Uistite sa, že hadice na vodu nie sú poškodené.
- Pred pripojením spotrebiča k novému potrubiu alebo potrubiu, ktoré sa dlho nepoužívalo, nechajte vodu tiecť, až kým nebude čistá.
- Pri prvom použití spotrebiča skontrolujte, či nikde neuniká voda.
- Prívodná hadica na vodu má bezpečnostný ventil a puzdro s vnútorným elektrickým káblom.



⚠ **VAROVANIE**
Nebezpečné napätie.

- Ak je prívodná hadica poškodená, okamžite vytiahnite zástrčku zo zásuvky elektrickej siete. Kontaktujte servisné stredisko, aby vymenili prívodnú hadicu.

Elektrické zapojenie

⚠ **VAROVANIE**
Nebezpečenstvo požiaru a zásahu elektrickým prúdom.

- Spotrebič musí byť uzemnený.
- Skontrolujte, či elektrické údaje uvedené na typovom štítku spotrebiča zodpovedajú parametrom elektrickej siete. Ak nie, kontaktujte elektrikára.
- Vždy používajte správne inštalovanú uzemnenú zásuvku.
- Nepoužívajte adaptéry, rozdvojky ani predlžovacie prívodné káble.
- Uistite sa, že zástrčka a napájací kábel nie sú poškodené. Ak chcete vymeniť prívodný elektrický kábel, kontaktujte servis alebo elektrikára.
- Zástrčku zapojte do zásuvky až na konci inštalácie. Skontrolujte, či je napájací elektrický kábel po inštalácii prístupný.
- Pri odpájaní spotrebiča od elektrickej siete neťahajte za napájací kábel. Vždy ťahajte za zástrčku.

1.3 Použitie

- Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti a podobnom prostredí, ako sú napr.:
  - kuchynky pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach,
  - vidiecke domy,
  - priestory určené pre klientov v hoteloch, moteloch a iných typoch ubytovacích zariadení,
  - ubytovacie zariadenia, ktoré poskytujú raňajky.

VAROVANIE
Hrozí nebezpečenstvo poranenia.

- Nemeňte technické charakteristiky tohto spotrebiča.
- Nože a iný ostrý alebo špicatý príbor dajte do košíka na príbor hrotom nadol alebo ho umiestnite v horizontálnej polohe.
- Dvierka spotrebiča nenechávajte otvorené, aby ste na ne nespadli.
- Na otvorené dvierka si nesadajte ani na ne nestúpajte.
- Umývacie prostriedky do umývačky sú nebezpečné. Dodržiavajte bezpečnostné pokyny na obale umývacieho prostriedku.
- Nepite vodu zo spotrebiča a nehrajte sa s ňou.
- Nevyberajte riad zo spotrebiča, kým sa neskončil program. Na riade môže byť umývací prostriedok.

VAROVANIE
Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom, požiaru alebo popálenín.

- Horľavé produkty alebo veci, ktoré obsahujú horľavé látky, nevkladajte do spotrebiča, do jeho blízkosti ani naň.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte prúd vody a paru.
- Ak otvoríte dvierka, keď je spustený program, zo spotrebiča môže uniknúť horúca para.

1.4 Vnútorné osvetlenie

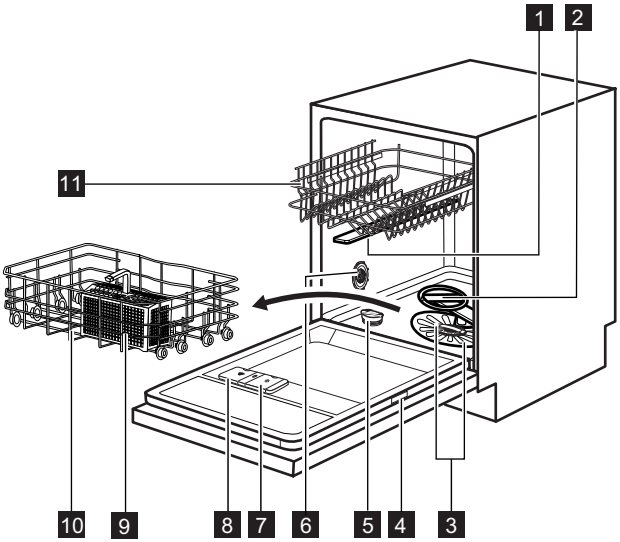
Ak treba vymeniť vnútorné svetlo, obráťte sa na servisné stredisko.

1.5 Likvidácia

VAROVANIE
Nebezpečenstvo poranenia alebo udusenia.

- Spotrebič odpojte zo sieťovej zásuvky.
- Odrežte prívodný elektrický kábel a zlikvidujte ho.
- Odstráňte západku dvierok, aby ste zabránili uviaznutiu detí a domácich zvierat v spotrebiči.

2. POPIS VÝROBKU



1 Horné sprchovacie rameno
2 Dolné sprchovacie rameno
3 Filtre
4 Typový štítok
5 Zásobník na soľ
6 Volič tvrdosti vody
7 Dávkovač leštidla
8 Dávkovač umývacieho prostriedku
9 Košík na príbor
10 Dolný kôš
11 Horný kôš

Táto umývačka riadu má vnútorné svetlo, ktoré sa zapína a vypína pri otváraní a zatváraní jej dvierok.

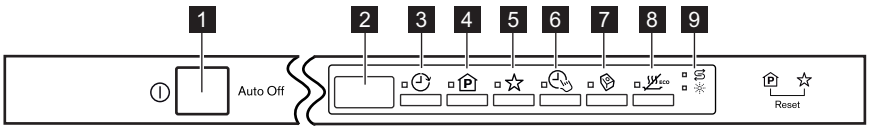
2.1 Beam-on-Floor

Beam-on-Floor je svetelný ukazovateľ, ktorý sa objavuje na dlážke pod dvierkami spotrebiča.

- Po spustení programu sa rozsvieti červený ukazovateľ a ostane svietiť počas trvania celého programu.
- Po ukončení programu sa rozsvieti zelený ukazovateľ ukončenia.
- Keď má spotrebič poruchu, svetelný ukazovateľ na podlahe načerveno bliká.

Funkcia **Beam-on-Floor** sa vypne, keď je spotrebič vypnutý.

3. OVLÁDACÍ PANEL



1 Tlačidlo Zap./Vyp.
2 Displej

3 Tlačidlo **Delay**
4 Tlačidlo **Program**
5 Tlačidlo **MyFavourite**
6 Tlačidlo **TimeSaver**
7 Tlačidlo **Multitab**
8 Tlačidlo **EnergySaver**
9 Ukazovatele

Ukazovatele	Popis
	Ukazovateľ soli. Počas programu nikdy nesvieti.
	Ukazovateľ leštidla. Počas programu nikdy nesvieti.

4. PROGRAMY

Program	Stupeň znečistenia Druh náplne	Fázy programu	Voliteľné funkcie
P1[1] ECO 50°	Bežné znečistenie Porcelán a jedálenský príbor	Predumývanie Umývanie 50 °C Oplachovanie Sušenie	TimeSaver EnergySaver
P2[2] AUTO AutoFlex 45°-70°	Všetko Porcelán, jedálenský príbor, hrnce a panvice	Predumývanie Umývanie od 45 °C do 70 °C Oplachovanie Sušenie	EnergySaver
P3[3] FlexiWash 50°-65°	Rôzne znečistenie Porcelán, jedálenský príbor, hrnce a panvice	Predumývanie Umývanie 50 °C a 65 °C Oplachovanie Sušenie	TimeSaver EnergySaver
P4 Intensive 70°	Silné znečistenie Porcelán, jedálenský príbor, hrnce a panvice	Predumývanie Umývanie 70 °C Oplachovanie Sušenie	TimeSaver EnergySaver
P5[4] 30' QuickPlus 60°	Nezaschnuté nečistoty Porcelán a jedálenský príbor	Umývanie 60 °C Oplachovanie	
P6[5] Rinse & Hold	Všetko	Predumývanie	

1) Tento program zaručuje najúčinnejšie využitie vody a energie pri bežne znečistenom porceláne a príbore. (Toto je štandardný testovací program pre skúšobne.)

2) Spotrebič rozoznáva stupeň znečistenia a množstvo položiek v košoch. Automaticky upravuje teplotu a množstvo vody, spotrebu energie a trvanie programu.

3) S týmto programom môžete umývať rôzne náplne s rôznym stupňom znečistenia. Vyššia teplota a tlak vody v spodnom koši na umývanie veľmi znečistených predmetov (napr. hrncov a panvíc). Nižšia teplota a tlak vody v hornom koši na umývanie bežne znečistených predmetov (napr. sklenený riad).

4) S týmto programom môžete umývať čerstvo znečistený riad. Poskytuje dobré výsledky umývania v krátkom čase.

5) Tento program použite na rýchle opláchnutie riadu. Tým zabránite zaschnutiu zvyškov jedla na riade a šíreniu nepríjemných pachov zo spotrebiča.
Pri tomto programe nepoužívajte umývací prostriedok.

Spotreba

Program[1)]	Trvanie (min.)	Energia (kWh)	Voda (l)
P1 ECO 50°	170 - 180	0.9 - 1.0	9 - 10
P2 AUTO AutoFlex 45°-70°	40 - 150	0.6 - 1.4	7 - 14
P3 FlexiWash 50°-65°	130 - 140	1.3 - 1.5	14 - 15
P4 Intensive 70°	150 - 160	1.4 - 1.6	13 - 15
P5 30´ QuickPlus 60°	30	0.8	9
P6 Rinse & Hold	14	0.1	4

1) Hodnoty ovplyvňujú nasledujúce faktory: tlak a teplota vody, kolísanie napätia v elektrickej sieti, voliteľné funkcie a množstvo riadu.

Informácie pre skúšobne
Ak potrebujete informácie ohľadne testovania, pošlite e-mail na adresu:
info.test@dishwasher-production.com
Uveďte číslo výrobku (PNC) uvedené na typovom štítku.

5. VOLITEĽNÉ FUNKCIE

Voliteľné funkcie zapnite alebo vypnite skôr, ako spustíte umývací program. Funkciu nie je možné zapnúť ani vypnúť, kým prebieha program.

Ak zapnete jednu alebo viac voliteľných funkcií, ešte pred spustením programu skontrolujte, či svietia príslušné ukazovatele.

5.1 MyFavourite

S touto voliteľnou funkciou môžete nastaviť a uložiť do pamäte program a voliteľné funkcie, ktoré často používate.
Nie je možné uložiť voliteľné funkcie Multitab a Delay.

Naraz môžete mať uložený iba 1 program. Nové nastavenie zruší predchádzajúce.

Ako uložiť program

1. Stlačením tlačidla Zap./Vyp. spotrebič zapnite.
2. Nastavte požadovaný program a voliteľné funkcie, ktoré chcete uložiť.
3. Stlačte a podržte tlačidlo **MyFavourite**, pokým nezačne príslušný ukazovateľ stabilne svietiť.

Ako nastaviť program MyFavourite

1. Stlačte tlačidlo **MyFavourite**.
   - Rozsvieti sa príslušný ukazovateľ.
   - Na displeji sa zobrazuje číslo a trvanie programu.
   - Ukazovatele voliteľných funkcií sa rozsvietia.

5.2 TimeSaver

Táto funkcia umožňuje zvýšiť tlak vody, v dôsledku čoho sa trvanie programu skráti približne o 50 %.
Aby sa zaistilo, že výsledky umývania budú rovnaké ako pri normálnom trvaní, teplota vody sa zvýši. Tým sa zvýši spotreba energie.
Pri kratšej fáze sušenia sa môže tiež znížiť účinnosť sušenia.

Aktivácia funkcie TimeSaver

1. Stlačte tlačidlo **TimeSaver**
   - Ak je možné voliteľnú funkciu použiť s daným programom, príslušný ukazovateľ sa rozsvieti. Na displeji sa zobrazí aktualizovaný čas trvania programu.
   - Ak voliteľnú funkciu nie je možné použiť s daným programom, príslušný ukazovateľ rýchlo 3-krát zabliká a potom zhasne.

5.3 Multitab

Túto funkciu aktivujte len vtedy, keď používate kombinované umývacie tablety.
Táto funkcia vypne prívod leštidla a soli. Príslušné ukazovatele sú vypnuté.
Program sa môže predĺžiť.

Ako zapnúť voliteľnú funkciu Multitab.

1. Stlačením tlačidla Zap./Vyp. spotrebič zapnite.
2. Stlačte tlačidlo funkcie **Multitab**, rozsvieti sa príslušný ukazovateľ.

Funkcia zostane zapnutá, až kým ju nevypnete. Stlačte tlačidlo funkcie **Multitab**, príslušný ukazovateľ zhasne.

Ak prestanete používať kombinované umývacie tablety a začnete používať samostatný umývací prostriedok, leštidlo a soľ, pred spustením spotrebiča postupujte takto:

1. Zrušte voliteľnú funkciu Multitab.
2. Zmäkčovač vody nastavte na najvyššiu úroveň.
3. Presvedčte sa, že zásobník na soľ a dávkovač leštidla sú plné.
4. Spustite najkratší program s fázou oplachovania bez umývacieho prostriedku a bez riadu.
5. Zmäkčovač vody nastavte na tvrdosť vody vo vašej lokalite.
6. Upravte dávkovanie leštidla.

5.4 EnergySaver

Pri tejto voliteľnej funkcii sa zníži teplota vody počas poslednej fázy oplachovania a trvanie fázy sušenia.
Použitie tejto voliteľnej funkcie znižuje spotrebu energie (až do 25 %) a predlžuje trvanie programu.
Po ukončení programu môže byť riad ešte mokrý.

Ako zapnúť voliteľnú funkciu EnergySaver.

1. Stlačte tlačidlo **EnergySaver**.
   - Ak je možné voliteľnú funkciu použiť s daným programom, príslušný ukazovateľ sa rozsvieti. Na displeji sa zobrazí aktualizovaný čas trvania programu.
   - Ak nie je možné voliteľnú funkciu použiť s daným programom, nerozsvieti sa príslušný ukazovateľ.

5.5 Zvukové signály

Zvukové signály zaznejú vtedy, keď má spotrebič poruchu alebo ak je potrebné upraviť hladinu zmäkčovača vody. Tieto zvukové signály nie je možné vypnúť.

Zvukový signál môže zaznieť aj po skončení programu. Štandardne je tento zvukový signál vypnutý, ale môžete ho zapnúť.

Zapnutie zvukového signálu po skončení programu

1. Stlačením tlačidla Zap./Vyp. spotrebič zapnite.
2. Uistite sa, že displej zobrazí program P1. Ak sa na displeji zobrazí iný program, stlačte a podržte tlačidlá (**4**) a (**5**), kým sa na displeji nezobrazí symbol P1.
3. Naraz stlačte a podržte tlačidlá (**4**) a (**5**), až kým nezačnú blikať ukazovatele funkčných tlačidiel (**3**), (**4**) a (**5**).
4. Stlačte tlačidlo (**5**),
   - Ukazovatele tlačidiel (**3**) a (**4**) zhasnú.
   - Ukazovateľ tlačidla (**5**) ďalej bliká.
   - Na displeji sa zobrazí aktuálne nastavenie.

1b	Zvukový signál je zapnutý
0b	Zvukový signál je vypnutý

5. Stlačením tlačidla (**5**) nastavenie zmeníte.
6. Nastavenie potvrďte vypnutím spotrebiča.

6. PRED PRVÝM POUŽITÍM

1. Skontrolujte, či sa nastavená úroveň zmäkčovača vody zhoduje s tvrdosťou vody vo vašej oblasti. V opačnom prípade nastavte zmäkčovač vody. Informácie o tvrdosti vody vo vašej oblasti zistíte v miestnej vodárenskej spoločnosti.
2. Naplňte zásobník na soľ.
3. Naplňte dávkovač leštidla.
4. Otvorte vodovodný ventil.
5. V spotrebiči môžu zostať zvyšky z výroby. Odstránite ich spustením programu. Nepoužite umývací prostriedok a do košíkov nedávajte riad.

Ak používate kombinované umývacie tablety, zapnite funkciu Multitab.

6.1 Nastavenie zmäkčovača vody

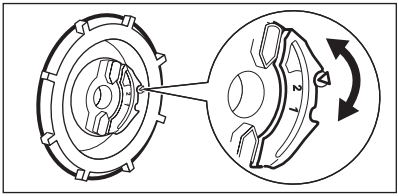
Tvrdosť vody				Zmäkčovač vody nastavenie	
Nemecké stupne (°dH)	Francúzske stupne (°fH)	mmol/l	Clarkove stupne	Manuálne	Elektronicky
51 - 70	91 - 125	9.1 - 12.5	64 - 88	2 1)	10
43 - 50	76 - 90	7.6 - 9.0	53 - 63	2 1)	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	2 1)	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	2 1)	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	2 1)	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	2 1)	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0.7	< 5	1 2)	1 2)

1) Nastavenie z výroby.

2) Pri tejto úrovni nepoužívajte soľ.

Zmäkčovač vody musíte nastaviť ručne a elektronicky.

Manuálne nastavenie

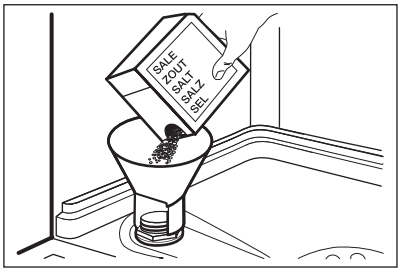


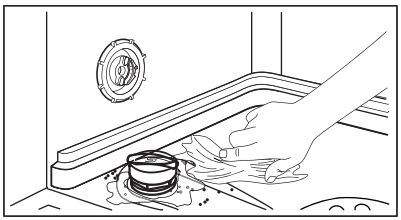
Otočte volič tvrdosti vody do polohy 1 alebo 2.

Elektronické nastavenie

1. Stlačením tlačidla Zap./Vyp. spotrebič zapnite.
2. Uistite sa, že displej zobrazí program P1. Ak sa na displeji zobrazí iný program, stlačte a podržte tlačidlá (**4**) a (**5**), kým sa na displeji nezobrazí symbol P1.
3. Naraz stlačte a podržte tlačidlá (**4**) a (**5**), až kým nezačnú blikať ukazovatele funkčných tlačidiel (**3**), (**4**) a (**5**).
4. Stlačte tlačidlo (**3**).
   - Ukazovatele tlačidiel (**4**) a (**5**) zhasnú.
   - Ukazovateľ tlačidla (**3**) ďalej bliká.
   - Zaznie zvukový signál, napr. päť prerušovaných zvukových signálov = úroveň 5.
   - Na displeji sa zobrazuje nastavenie zmäkčovača vody, napr. S L = úroveň 5.
5. Stláčaním tlačidla (**3**) nastavenie zmeníte.
6. Nastavenie potvrďte vypnutím spotrebiča.

6.2 Naplnenie zásobníka na soľ

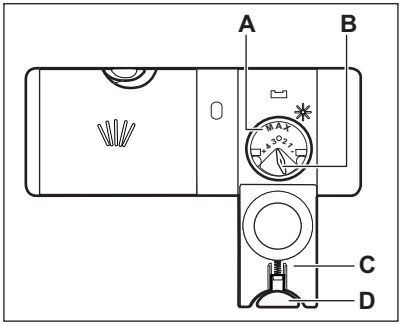




1. Otočte viečko doľava a otvorte zásobník na soľ.
2. Do zásobníka na soľ nalejte 1 liter vody (iba prvýkrát).
3. Zásobník na soľ naplňte soľou do umývačky riadu.
4. Odstráňte soľ z okolia otvoru zásobníka na soľ do umývačky riadu.
5. Otočením viečka doprava zásobník na soľ zatvorte.

POZOR
Pri napĺňaní zásobníka na soľ z neho môže vytiecť voda a soľ. Hrozí nebezpečenstvo korózie. Ak jej chcete zabrániť, po naplnení zásobníka na soľ spustite program.

6.3 Naplnenie dávkovača leštidla



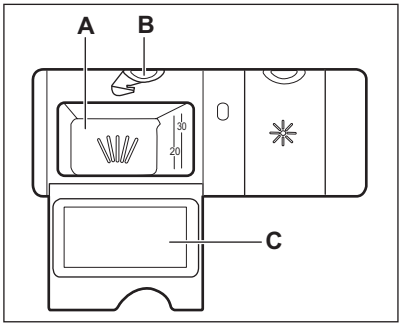
1. Stlačením uvoľňovacieho tlačidla (**D**) otvorte kryt (**C**).
2. Naplňte dávkovač leštidla (**A**) maximálne po značku „max“.
3. Rozliate leštidlo odstráňte pomocou handričky, aby ste predišli tvorbe veľkého množstva peny.
4. Zatvorte veko. Skontrolujte, či uvoľňovacie tlačidlo zapadlo na svoje miesto.

Volič dávkovania (**B**) môžete otočiť v škále od polohy 1 (najmenšie množstvo) po polohu 4 (najväčšie množstvo).

7. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE

1. Otvorte vodovodný ventil.
2. Stlačením tlačidla Zap./Vyp. spotrebič zapnite.
   - Ak svieti ukazovateľ soli, naplňte zásobník soli.
   - Ak svieti ukazovateľ leštidla, naplňte dávkovač leštidla.
3. Do košov vložte riad.
4. Pridajte umývací prostriedok.
5. Nastavte a spustite správny program pre daný druh náplne a stupeň jej znečistenia.

7.1 Používanie umývacieho prostriedku



1. Stlačením uvoľňovacieho tlačidla (**B**) otvorte kryt (**C**).
2. Umývací prostriedok pridajte do priehradky (**A**).
3. Ak má program fázu predumývania, pridajte malé množstvo umývacieho prostriedku do vnútornej časti dvierok spotrebiča.
4. Ak používate umývacie tablety, vložte ich do priehradky (**A**).
5. Zatvorte veko. Skontrolujte, či uvoľňovacie tlačidlo zapadlo na svoje miesto.

7.2 Nastavenie a spustenie programu

Funkcia Auto Off

V záujme zníženia spotreby energie táto funkcia automaticky vypne spotrebič po niekoľkých minútach v nasledujúcich situáciách:

- Nezatvorili ste dvierka, aby ste spustili program.
- Program sa skončil.

Spustenie programu bez posunutia štartu

1. Otvorte vodovodný ventil.
2. Stlačením tlačidla Zap./Vyp. spotrebič zapnite. Na displeji sa zobrazuje číslo a trvanie posledného nastaveného programu.

3. Opakovaným stláčaním tlačidla **Program** nastavíte program. Ak chcete, môžete nastaviť voliteľné funkcie príslušného programu. (Ak chcete nastaviť program MyFavourite, stlačte tlačidlo **MyFavourite**)
   - Na displeji sa striedavo zobrazuje číslo a trvanie programu.
4. Zatvorte dvierka spotrebiča. Program sa spustí.
   - Ak otvoríte dvierka, na displeji sa zobrazí trvanie programu.

Spustenie programu s posunutým štartom

1. Nastavte program.
2. Stláčajte tlačidlo **Delay**, kým sa na displeji nezobrazí čas posunutia, ktorý chcete nastaviť (od 1 do 24 hodín).
   - Na displeji sa striedavo zobrazuje číslo programu, trvanie programu a čas posunutia.
   - Ukazovateľ Delay sa rozsvieti.
3. Zatvorte dvierka spotrebiča. Spustí sa odpočítavanie.
   - Ak otvoríte dvierka, displej zobrazí odpočítavanie posunutého štartu.

- Po skončení odpočítavania sa spustí program.

Otvorenie dvierok spusteného spotrebiča

Ak otvoríte dvierka, spotrebič sa zastaví. Keď dvierka zatvoríte, spotrebič bude pokračovať od bodu, v ktorom bol prerušený.

Zrušenie posunutia štartu počas odpočítavania

Ak zrušíte posunutý štart, bude potrebné program znovu nastaviť.
Stlačte a podržte tlačidlá (**4**) a (**5**) súčasne, až kým sa na displeji nezobrazí program P1.

Zrušenie programu

Stlačte a podržte tlačidlá (**4**) a (**5**) súčasne, až kým sa na displeji nezobrazí program P1.

Pred spustením nového programu skontrolujte, či sa v dávkovači umývacieho prostriedku nachádza umývací prostriedok.

Po skončení programu

1. Stlačte tlačidlo Zap./Vyp. alebo počkajte, kým funkcia Auto Off automaticky nevypne spotrebič.
2. Zatvorte vodovodný ventil.

- Pred vybratím zo spotrebiča nechajte riad vychladnúť. Horúci riad sa ľahko poškodí.
- Vyprázdnite najprv dolný kôš a potom horný kôš.
- Po stranách a na dverách spotrebiča sa môže objaviť voda. Nehrdzavejúca oceľ vychladne rýchlejšie ako riad.

8. TIPY A RADY

8.1 Zmäkčovač vody

Tvrdá voda obsahuje vysoké množstvo minerálov, ktoré môžu poškodiť spotrebič a spôsobiť zlé výsledky umývania. Zmäkčovač vody neutralizuje tieto minerály.
Soľ do umývačky riadu udržiava zmäkčovač vody čistý a v dobrom stave. Je dôležité nastaviť správnu hladinu zmäkčovača vody. Tým zabezpečíte, že zmäkčovač vody použije správne množstvo soli do umývačky riadu a vody.

8.2 Vkladanie riadu do košov

Riaďte sa príkladmi rozmiestnenia riadu v košoch, ktoré nájdete v priloženom letáku.

- Spotrebič používajte len na umývanie predmetov, ktoré sú vhodné na umývanie v umývačke riadu.
- Do spotrebiča nedávajte riad vyrobený z dreva, rohoviny, hliníka, cínu a medi.
- Do spotrebiča nevkladajte predmety, ktoré môžu absorbovať vodu (špongie, handričky).
- Z riadu odstráňte zvyšky jedla.

- Hrnce a panvice pred vložením do spotrebiča nechajte nejaký čas odmočiť, aby sa ľahko odstránili pripálené zvyšky jedla.
- Duté predmety (šálky, poháre a panvice) umiestnite otvorom smerom nadol.
- Dbajte na to, aby do seba nezapadli kusy príboru a riadu. Lyžice premiešajte s iným príborom.
- Dávajte pozor, aby sa poháre navzájom nedotýkali.
- Malé predmety vložte do košíka na príbor.
- Ľahké predmety vložte do horného koša. Zabezpečte, aby sa predmety nehýbali.
- Pred spustením programu skontrolujte, či sa sprchovacie ramená môžu voľne otáčať.

8.3 Používanie soli, leštidla a umývacieho prostriedku

- Používajte iba soľ, leštidlo a umývací prostriedok pre umývačky riadu. Iné výrobky by mohli spôsobiť poškodenie spotrebiča.
- Leštidlo pôsobí počas poslednej fázy oplachovania a zabezpečuje, aby riad vyschol bez šmúh a škvŕn.
- Kombinované umývacie tablety obsahujú umývací prostriedok, leštidlo a iné prídavné prostriedky. Ubezpečte sa, že sa tieto tablety môžu použiť pri tvrdosti vody vo vašej lokalite. Postupujte podľa pokynov na obale výrobkov.
- Umývacie tablety sa pri krátkych programoch nerozpustia úplne. Ak sa chcete vyhnúť zvyškom umývacích tabliet na kuchynskom riade, odporúčame, aby ste tablety používali pri dlhších programoch.

Nepoužívajte väčšie ako správne množstvo umývacieho prostriedku. Pozrite si pokyny na obale umývacieho prostriedku.

8.4 Pred spustením programu

Ubezpečte sa, že:

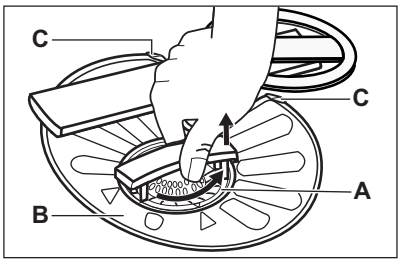
- Filtre sú čisté a správne nainštalované.
- Sprchovacie ramená nie sú upchané.
- Riad v košoch je umiestnený v správnej polohe.
- Program je určený pre daný typ riadu a stupeň jeho znečistenia.
- Používa sa správne množstvo umývacieho prostriedku.
- V spotrebiči je soľ do umývačky riadu a leštidlo (pokiaľ nepoužívate kombinované umývacie tablety).
- Veko zásobníka na soľ je pevne zaistené.

9. OŠETROVANIE A ČISTENIE

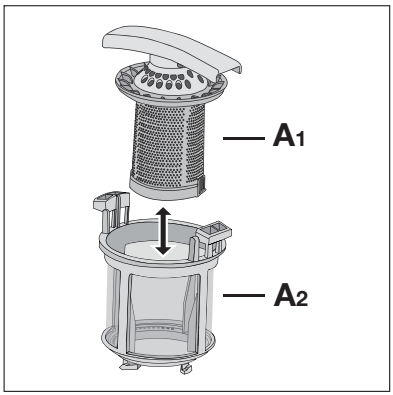
VAROVANIE
Pred vykonávaním údržby spotrebič vypnite a vytiahnite jeho zástrčku zo sieťovej zásuvky.

Znečistené filtre a upchané sprchovacie ramená zhoršujú výsledky umývania. Pravidelne ich kontrolujte a v prípade potreby ich vyčistite.

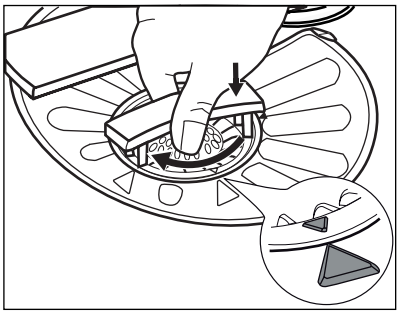
9.1 Čistenie filtrov



1. Filter (**A**) otočte proti smeru hodinových ručičiek a vyberte ho.



2. Ak chcete rozobrať filter (**A**), odtiahnite časti (**A1**) a (**A2**).
3. Vyberte filter (**B**).
4. Filtre umyte vodou.
5. Filter (**B**) umiestnite do pôvodnej polohy. Skontrolujte, či je správne umiestnený pod dvoma vodiacimi časťami (**C**).



6. Filter (**A**) zložte a vložte ho na svoje miesto vo filtri (**B**). Otáčajte ho v smere hodinových ručičiek, kým nezacvakne.

Nesprávna poloha filtrov môže spôsobiť zlé výsledky umývania a poškodiť spotrebič.

9.2 Čistenie sprchovacích ramien

Sprchovacie ramená nevyberajte.
Ak sa otvory na umývacích ramenách upchajú, odstráňte nečistoty špicatým predmetom.

9.3 Vonkajšie čistenie

Vyčistite spotrebič vlhkou mäkkou handričkou. Používajte iba neutrálne saponáty. Nepoužívajte abrazívne prostriedky, drôtenky ani rozpúšťadlá.

10. RIEŠENIE PROBLÉMOV

Spotrebič sa počas činnosti nespúšťa alebo nezastavuje.
Skôr ako sa obrátite na servisné stredisko, prečítajte si informácie ohľadne riešenia problémov.
Pri niektorých poruchách sa na displeji zobrazí chybový kód:

- i10 – Do spotrebiča nepriteká voda.
- i20 – Spotrebič nevypúšťa vodu.
- i30 – Aktivovalo sa zariadenie proti vytopeniu.

VAROVANIE
Pred vykonaním kontroly vypnite spotrebič.

Problém	Možné riešenie
Spotrebič sa nedá zapnúť.	Skontrolujte, či je zástrčka zapojená do zásuvky elektrickej siete.
	Uistite sa, že v poistkovej skrini nie je vypálená poistka.
Program sa nespúšťa.	Skontrolujte, či sú dvierka spotrebiča zatvorené.

Problém	Možné riešenie
	Ak je nastavený posunutý štart, zrušte nastavenie alebo počkajte na dokončenie odpočítavania.
Do spotrebiča nepriteká voda.	Skontrolujte, či je otvorený vodovodný kohútik.
	Uistite sa, že tlak vody nie je príliš nízky. Tieto informácie získate od miestneho dodávateľa vody.
	Skontrolujte, či vodovodný kohútik nie je upchatý.
	Skontrolujte, či nie je upchatý filter v prívodnej hadici.
	Skontrolujte, či prívodná hadica nie je skrútená alebo ohnutá.
Spotrebič nevypúšťa vodu.	Skontrolujte, či odtokové potreubie nie je upchaté.
	Skontrolujte, či odtoková hadica nie je skrútená alebo ohnutá.
Zaplo sa zariadenie proti vytopeniu.	Zatvorte vodovodný kohútik a obráťte sa na servisné stredisko.

Po vykonaní kontroly spotrebič zapnite. Program bude pokračovať od bodu prerušenia.
Ak sa problém vyskytne znova, obráťte sa na servisné stredisko.
Ak sa na displeji zobrazia iné chybové kódy, obráťte sa na servisné stredisko.

10.1 Výsledky umývania a sušenia nie sú uspokojivé

Biele šmuhy alebo modré usadeniny na pohároch a riade

- Dávkovanie leštidla je príliš vysoké. Nastavte nižšie dávkovanie leštidla.
- Množstvo umývacieho prostriedku je príliš veľké.

Škvrny a zaschnuté kvapky vody na pohároch a riade

- Dávkovanie leštidla je príliš nízke. Nastavte vyššie dávkovanie leštidla.
- Príčinou môže byť kvalita umývacieho prostriedku.

Riad je mokrý

- Program neobsahuje fázu sušenia alebo obsahuje fázu sušenia s nízkou teplotou.
- Dávkovač leštidla je prázdny.
- Príčinou môže byť kvalita leštidla.
- Príčinou môže byť kvalita kombinovaných umývacích tabliet. Vyskúšajte inú značku alebo zapnite dávkovač leštidla a použite leštidlo spolu s kombinovanými umývacími tabletami.

Iné možné príčiny nájdete v časti „TIPY A RADY“.

10.2 Ako zapnúť prívod leštidla

Prívod leštidla môžete zapnúť iba vtedy, ak je zapnutá voliteľná funkcia Multitab.

1. Stlačením tlačidla Zap./Vyp. spotrebič zapnite.
2. Uistite sa, že displej zobrazí program P1. Ak sa na displeji zobrazí iný program, stlačte a podržte tlačidlá (**4**) a (**5**), kým sa na displeji nezobrazí symbol P1.
3. Naraz stlačte a podržte tlačidlá (**4**) a (**5**), až kým nezačnú blikať ukazovatele funkčných tlačidiel (**3**), (**4**) a (**5**).
4. Stlačte tlačidlo (**4**).
   - Ukazovatele tlačidiel (**3**) a (**5**) zhasnú.
   - Ukazovateľ tlačidla (**4**) ďalej bliká.
   - Na displeji sa zobrazí aktuálne nastavenie.

0 d	Prívod leštidla je vypnutý
1 d	Prívod leštidla je zapnutý

5. Stlačením tlačidla (**4**) nastavenie zmeníte.
6. Nastavenie potvrďte vypnutím spotrebiča.
7. Upravte dávkovanie leštidla.
8. Naplňte dávkovač leštidla.

11. TEHNIČNE INFORMACIJE

Rozmery	Šírka/výška/hĺbka (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Elektrické zapojenie	Pozrite si typový štítok.	
	Napätie	220-240 V
	Frekvencia	50 Hz
Tlak pritekajúcej vody	Min./max. (bar/MPa)	(0.5 / 0.05) / (8 / 0.8)
Prívod vody 1)	Studená alebo teplá voda2)	max. 60 °C
Kapacita	Súprav riadu	12
Elektrický príkon	Pohotovostný režim	0.10 W
	Režim vypnutia	0.10 W

1) Prívodnú hadicu zapojte k vodovodnému kohútiku s 3/4" závitom.

2) Ak horúca voda pochádza z alternatívnych zdrojov energie (napr. zo solárnych alebo z veterných turbín), používajte prívod horúcej vody, aby ste znížili spotrebu energie.

12. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Materiály označené symbolom ♺ odovzdajte na recykláciu. Obal hoďte do príslušných kontajnerov na recykláciu.
Chráňte životné prostredie a zdravie ľudí a recyklujte odpad z elektrických a elektronických spotrebičov. Nelikvidujte spotrebiče označené symbolom spolu s odpadom z domácnosti.
Výrobok odovzdajte v miestnom recyklačnom zariadení alebo sa obráťte na obecný alebo mestský úrad.

www.electrolux.com/shop



117919670-B-182012

CE